

ເມັງລາວ  
໒໕໐໑



**LAOS**

**1966**

## FACTS IN BRIEF

**AREA:** 91,000 square miles (about the size of the U.K. or the state of Oregon; about half the size of Metropolitan France)

**LOCATION:** Southeast Asia - bordered by Burma, China, North Vietnam, South Vietnam, Cambodia, and Thailand .

**POPULATION:** Estimated 2,500,000 .

**CLIMATE:** Tropical with two main seasons : Dry season (November-April); Rainy season (May-October) .

**LANGUAGES:** Lao and French .

**RELIGION:** Buddhism .

**GOVERNMENT:** Constitutional Monarchy - King, Council of Ministers, National Assembly, King's Council .

**NATIONAL HOLIDAYS:** Constitution Day - May 11, National Day - July 19 .

## HISTORY

The Kingdom of Laos was once called Lane Xang (the land of a Million Elephants). It was founded in the 13th century by descendants of the Thai-Lao people who had migrated to the Indochinese peninsula at the time of the Mongol invasion of South China. Larger than present-day Laos, the Kingdom was unified by the middle of the 14th century and experienced 350 years of prosperity .

During the 18th and 19th centuries Laos was divided into smaller kingdoms and was generally under the influence of one or more of her neighbours. In 1893 Laos became a French protectorate. Under this regime Laos acquired its present frontiers.

After the Second World War and under the pressure of growing nationalism in Asia, France granted Laos its independence in 1949. Since this time the Kingdom of Laos has emerged as a fully independent and recognized country. Laos was admitted to full membership in the United Nations in December 1955 .

## GOVERNMENT

Laos is a constitutional monarchy, with democratic freedom guaranteed by the constitution of May 11, 1947 .

**King:** His Majesty Sri Savang Vatthana, Council of Ministers. The President appointed by the King, designates the members of his cabinet and requests the approval of the National Assembly .

**National Assembly.** Consisting of 59 members elected in 1965 for two-year term, exercises legislative powers.

**King's Council.** Composed of 12 members, 6 of whom are appointed by the King and 6 by the National Assembly. The Council exercises consultative powers and acts, when necessary, as a sort of Supreme Court.

**Local Councils.** They are somewhat like the City Councils in the United States; they also assist the Governors of the 15 Provinces in an advisory capacity .

## RELIGION AND CULTURE

The state religion of Laos is Buddhism. The life of the Lao peasant is organized around his religion, and the Buddhist Lunar calendar commands all his activities, and the priest are for that reason real advisors .

Buddhism, basically democratic, teaches universal brotherhood and imposes on its believers a discipline founded on equality, friendliness and tolerance. Consequently, social life has always been easy and agreeable .

Buddhist temples seen in every village, town and city are proof of Lao devotion toward religion. Vientiane and Luang Prabang are known as "Cities of a Thousand Temples" .

# AGENDA 1966

Publié par la Société Internationale du Mékong  
Vientiane • LAOS

## INTRODUCTION

L'ambition de cette brochure est de constituer une introduction à la connaissance du Laos, et même davantage encore, de procurer, à travers cet instrument indispensable à l'homme moderne qu'est devenu l'agenda, une familiarité quotidienne avec des paysages parmi les plus beaux, des hommes parmi les plus sympathiques que l'on puisse encore trouver sur la surface du globe.

Tous ceux qui ont collaboré à cette entreprise aiment le Laos, et leur but a été d'essayer de transmettre cet amour du Laos aux différents utilisateurs de cet agenda: c'est dire que la diffusion d'un tel ouvrage ne doit pas être circonscrite aux frontières même du Royaume, mais étendue à tous nos amis du monde entier.

Les photographies qui illustrent chacune des étapes de l'année ont été choisies parmi celles qui peuvent le mieux évoquer la réalité du pays lao, sa diversité en même temps que sa profonde unité.

Sans doute les types humains différents selon qu'on examine le citadin de Vientiane ou de Savannakhet, et le rude campagnard appartenant à l'une ou l'autre des minorités dites "ethniques", sans doute se sent-on dépaycé en passant de la ville de Luang-Prabang aux paysages de Paksé, sans doute encore le Mékong traverse-t-il, à travers son long periple le long du pays,

une série de sites fort dissemblables les uns des autres: fil d'un collier dont les perles n'auraient de commun que leur caractère également précieux.

Néanmoins il existe, pour tous ces aspects, si divers soient-ils, de la réalité laotienne, un certain nombre de dénominateurs communs: la douceur d'une nature parfois exubérante mais toujours accueillante, partout à la mesure de l'homme, une philosophie de la vie, saine, sans complexe d'aucune sorte, en accord avec le rythme des saisons; un sens de l'hospitalité que ne troublent ni ostentation ni fausse politesse, mais qu'animent au contraire une gentillesse innée et une notion de l'altruisme qui laisse l'étranger désarmé devant une telle spontanéité.

Qu'on médite sur quelques-uns des pages de cet agenda; que ses illustrations soient en quelque sorte, pour l'oeil, pour l'esprit, un repos, un apaisement en face des multiples occupations d'une semaine durement remplie. Le sourire d'une jeune fille peut illuminer une journée entière, l'image d'un "boun" égayer le plus ennuyeux des rendez-vous. Comment échapper à de telles sollicitations? C'est une grâce à laquelle il est vain de vouloir résister, - c'est celle en tous cas que nous souhaitons à tous ceux qui auront à feuilleter et à utiliser cet agenda.

## INTRODUCTION

It is hoped that this booklet will provide an introduction to the knowledge of Laos and, even more, that through the calendar portion (an indispensable instrument to modern man) a daily familiarity will develop with what is among one of the most beautiful countrysides and most sympathetic people found on this earth .

All those who have contributed to this enterprise harbor an affection for Laos, and their aim has been to transmit this regard to the users of the agenda. This means that the availability of such a work should not be limited to the borders of the Kingdom, but rather be extended to friends all over the world .

The photographs, illustrating many events and typical Lao scenes, have been selected as being among those best capable of evoking the essence of Laos, her diversity as well as her basic unity .

Types of people in Laos certainly differ according to whether one considers the townsman from Vientiane and Savannakhet, or the rough countryman belonging to one or another of the so-called "ethnic" minorities . One undoubtedly feels the change when passing from the city of Luang Prabang to the rural areas south of Pakse. As the Mekong River meanders southward during its long

voyage from the north, it passes a series of sites strung out like pearls on a necklace .

Nevertheless, there are certain common denominators for all of these views, however different, of the Kingdom of Laos: the gentleness of the Lao nature, which is sometimes exuberant but always gracious and human, a philosophy of life which is generally without complexes and is in accordance with the rhythm of the seasons, and a sense of hospitality untroubled by ostentation or false politeness but, on the contrary, animated by an inborn kindness and a notion of altruism which leaves the foreigner defenceless before such spontaneity .

May the reader meditate on the pages of this calendar; may its illustrations provide a rest for the eye and mind when facing the numerous tasks of a busy week. The smile of a young girl can illuminate a whole day; the image of a festival can cheer up the most boring meeting. How can one escape such appeals? It is a grace which would be fruitless to resist; in any case, it is this grace which we wish to extend to all those who will be turning over the pages of this agenda calendar .



Vientiane , 27 September 1965

At the request of the President of the Artistic and Cultural Society of the Mekong. I am pleased to dedicate the Lao Agenda which has now completed its third year and is beginning its fourth.

The success which has greeted the publication of the Lao Agenda allows me to express myself on its essential qualities which are the beauty and utility of the work. The public has already given its judgment . I hope therefore that the 1966 Agenda will continue the carrier of its predecessors and will continue to make known the true picture of the Kingdom of Laos in its diversity and unity .



Prince Souvanna Phouma  
Prime Minister, President of the Council  
of Ministers of the Royal Government

Vientiane, le 27 Septembre 1965

A la demande du Président de la Société Artistique et Culturelle du Mékong. je dédicacerai volontiers l'Agenda du Laos qui a maintenant trois années révolues d'existence et commence sa quatrième année .

Le succès qui a accueilli la publication de l'Agenda du Laos me dispense de m'étendre ses qualités essentielles qui sont la beauté de l'ouvrage et son utilité. Le public a déjà prononcé son jugement. Je souhaite donc que l'Agenda 1966 continue la carrière de ses prédécesseurs et continue à faire connaître le vrai visage du Royaume lao dans sa diversité et son unité .

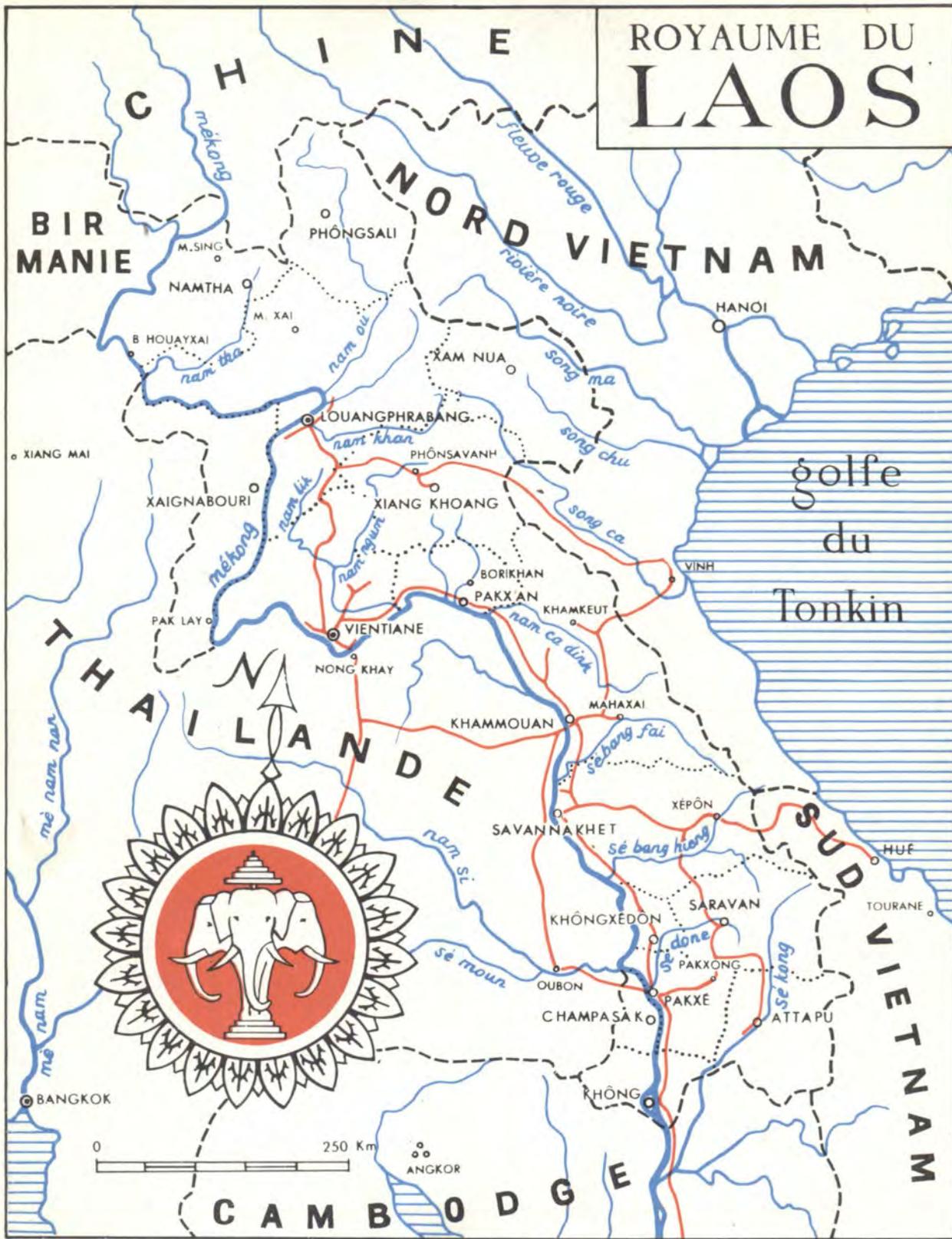


Prince Souvanna Phouma  
Premier Ministre, Président du Conseil  
des Ministres du Gouvernement Royal



Sa Majesté le Roi Savang Vatthana  
His Majesty King Savang Vatthana

# ROYAUME DU LAOS



1

DECEMBRE  
JANVIER

ທັນວາ  
ມະກະຣາ

DECEMBER  
JANUARY

1966

	MATIN	APRES-MIDI	SOIR
ວັນຈັນ LUNDI 27 MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI 28 TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI 29 WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI 30 THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI 31 FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI 1 SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE 2 SUNDAY			

2

JANVIER

ມະກະຣາ

JANUARY

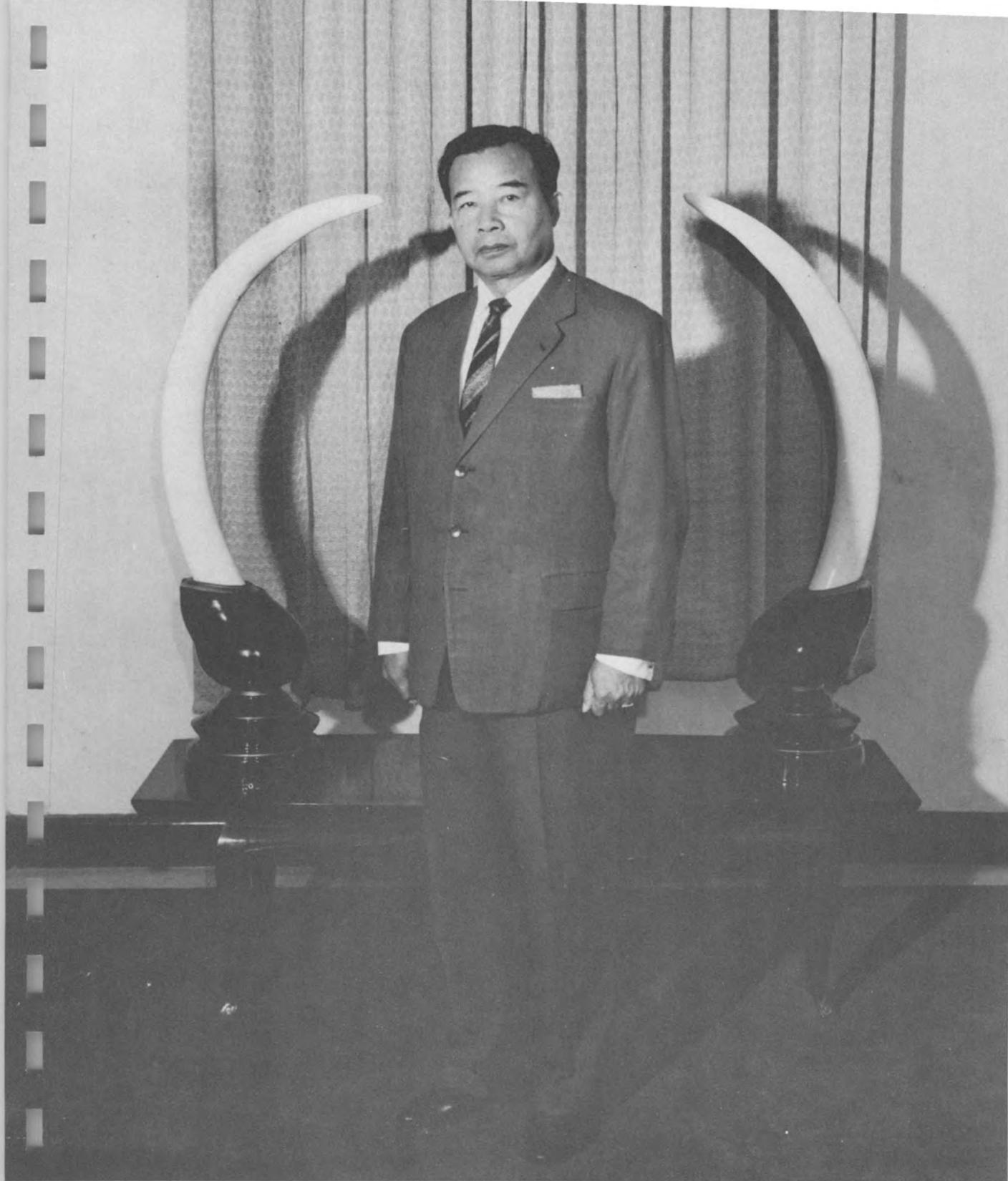
1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>3</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>4</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>5</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>6</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>7</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>8</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>9</b> SUNDAY			



The Prime Minister, His Highness  
Prince Souvanna Phouma

W. S. Boon



Policewoman in Vientiane  
La garde du code de la route.

W. S. Boon

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>10</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>11</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>12</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>13</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>14</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>15</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>16</b> SUNDAY			

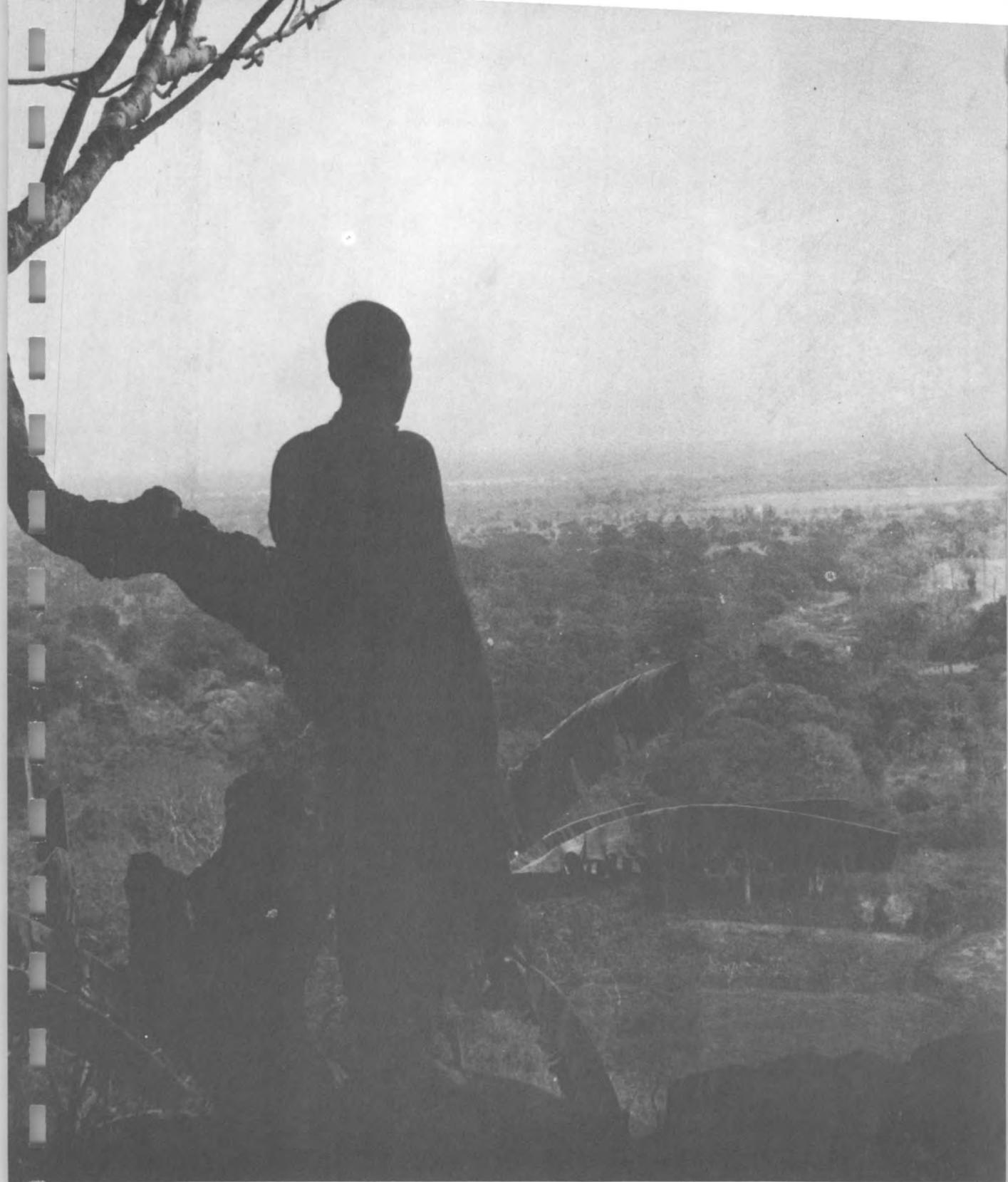
1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>17</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>18</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>19</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>20</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>21</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>22</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>23</b> SUNDAY			



Contemplation

Emile Minh



Royal Lao Air Force  
En cas d'urgence

W. S. Boon

5

JANVIER

ມະກະຣາ

JANUARY

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>24</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>25</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>26</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>27</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>28</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>29</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>30</b> SUNDAY			

6

JANVIER  
FEVRIER

ມະກະຣາ  
ກຸມພາ

JANUARY  
FEBRUARY

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>31</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>1</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>2</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>3</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>4</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>5</b> SATURDAY			BUDDHIST ALL SAINTS DAY ( Makhabouxa ) CHAMPASSAC WAT PHOU FESTIVAL
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>6</b> SUNDAY			

5

JANVIER

មេសា

JANUARY

1966

	MATIN	APRES-MIDI	SOIR
ជំរុំ LUNDI <b>24</b> MONDAY			
ជំរុំពារ MARDI <b>25</b> TUESDAY			
ជំរុំ MERCREDI <b>26</b> WEDNESDAY			
ជំរុំ JEUDI <b>27</b> THURSDAY			
ជំរុំ VENDREDI <b>28</b> FRIDAY			
ជំរុំ SAMEDI <b>29</b> SATURDAY			
ជំរុំ DIMANCHE <b>30</b> SUNDAY			

6

JANVIER  
FEVRIER

ມະກະຣາ  
ກຸມພາ

JANUARY  
FEBRUARY

1966

MATIN

APRES-MIDI

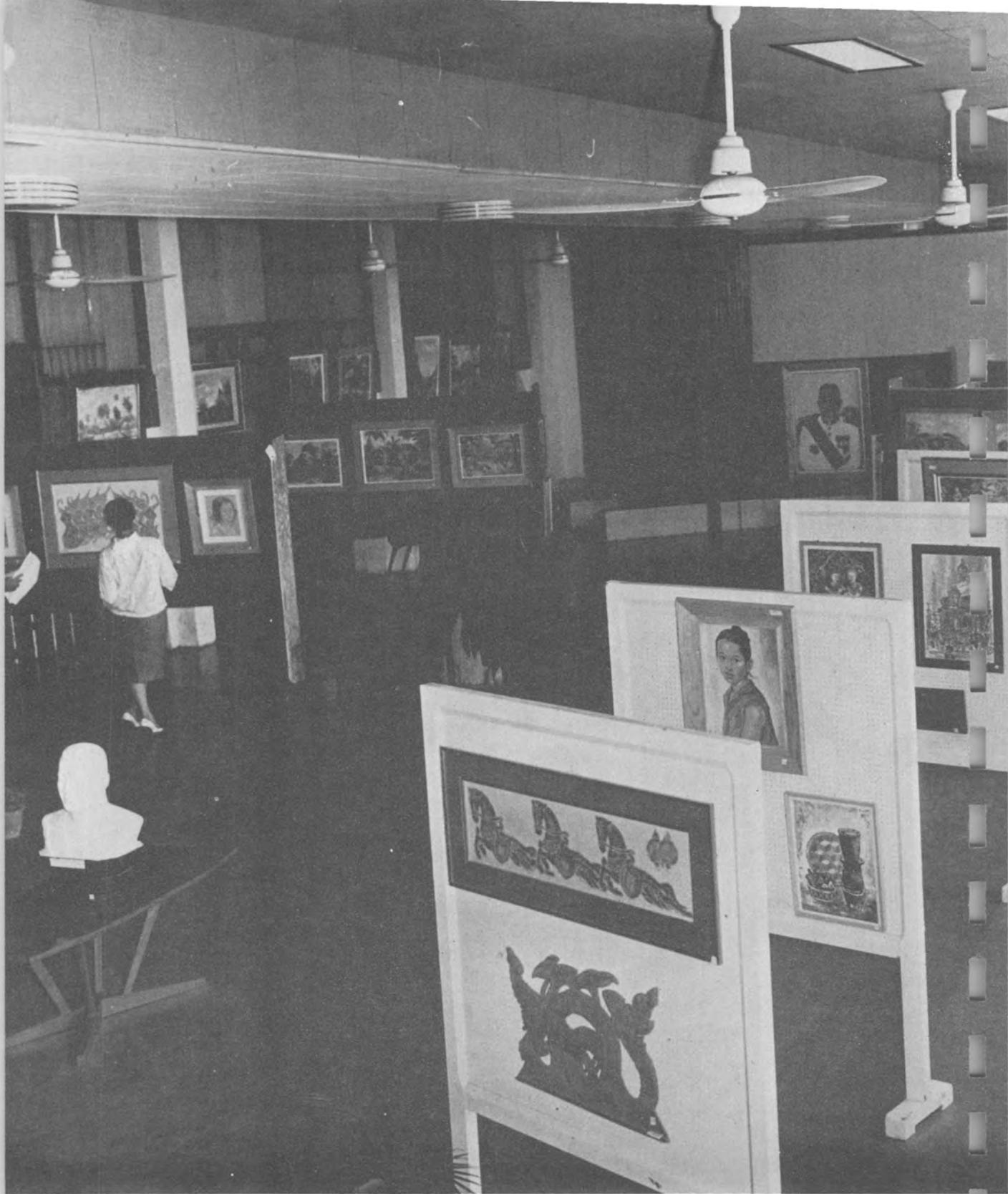
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>31</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>1</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>2</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>3</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>4</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>5</b> SATURDAY			BUDDHIST ALL SAINTS DAY ( Makhabouxa ) CHAMPASSAC WAT PHOU FESTIVAL
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>6</b> SUNDAY			



Threshing Rice  
Le battage du riz

Emile Minh



Mékong Society Art Show  
Le travail artistique lao

Khám Plew

7

FEVRIER

ກມພາ

FEBRUARY

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>7</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>8</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>9</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>10</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>11</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>12</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>13</b> SUNDAY			

8

FEVRIER

ກຸມພາ

FEBRUARY

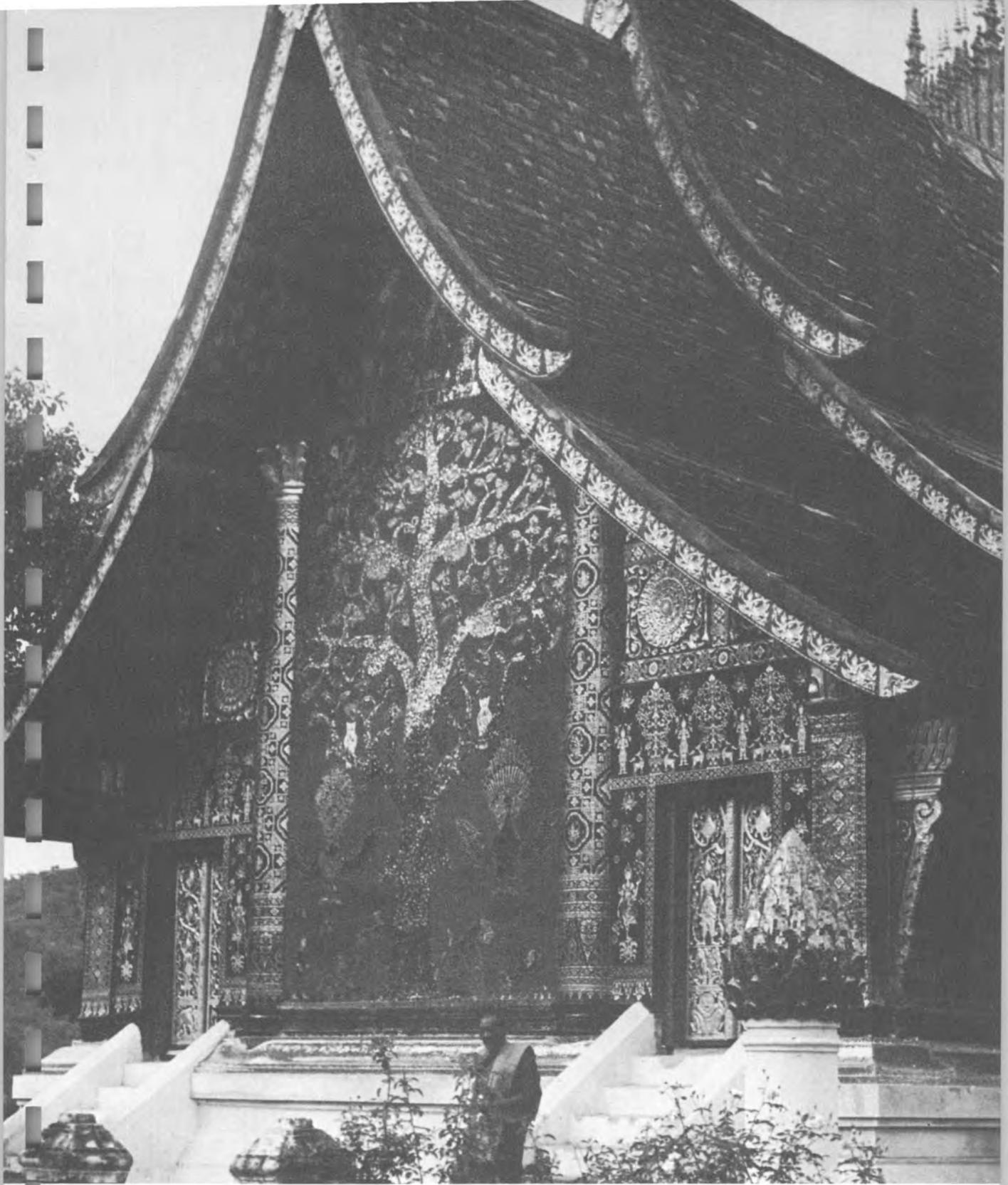
1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>14</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>15</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>16</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>17</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>18</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>19</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>20</b> SUNDAY			



Wat Xieng Thong, Luang Prabang

Emile Minh



Evening Smoke  
Une bouffée souriante d'un Mèo

Larry Woodson

9

FEVRIER

ກຸມພາ

FEBRUARY

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>21</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>22</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>23</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>24</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>25</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>26</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>27</b> SUNDAY			

10

MARS

ມິນາ

MARCH

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>28</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>1</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>2</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>3</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>4</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>5</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>6</b> SUNDAY			



The Net  
Un pêcheur

Emile Minh



Young Art Student  
La dernière touche d'un jeune peintre

Charles Dove

11

MARS

ມິນາ

MARCH

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>7</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>8</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>9</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>10</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>11</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>12</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>13</b> SUNDAY			

12

MARS

ມິນາ

MARCH

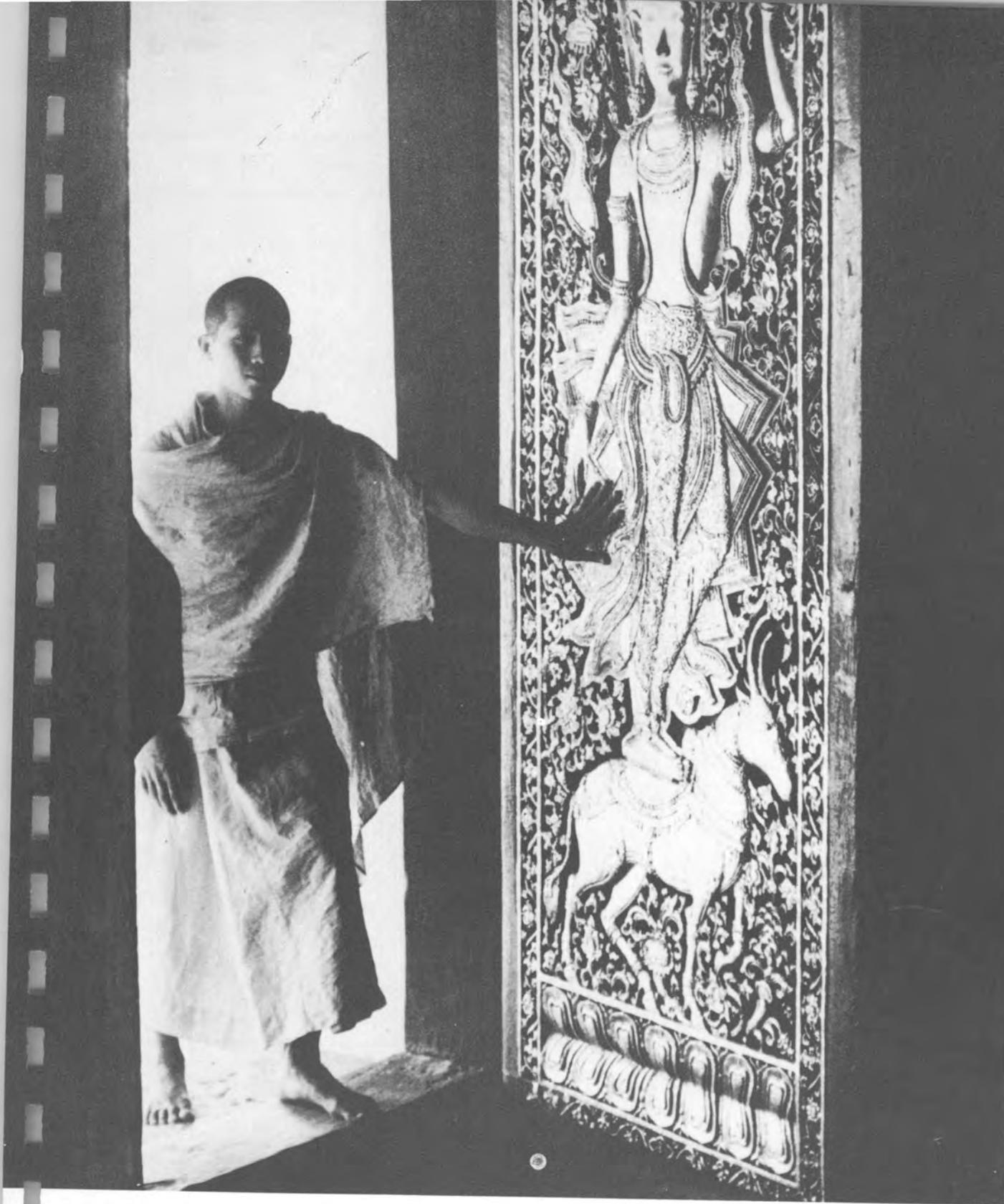
1966

MATIN

APRES-MIDI

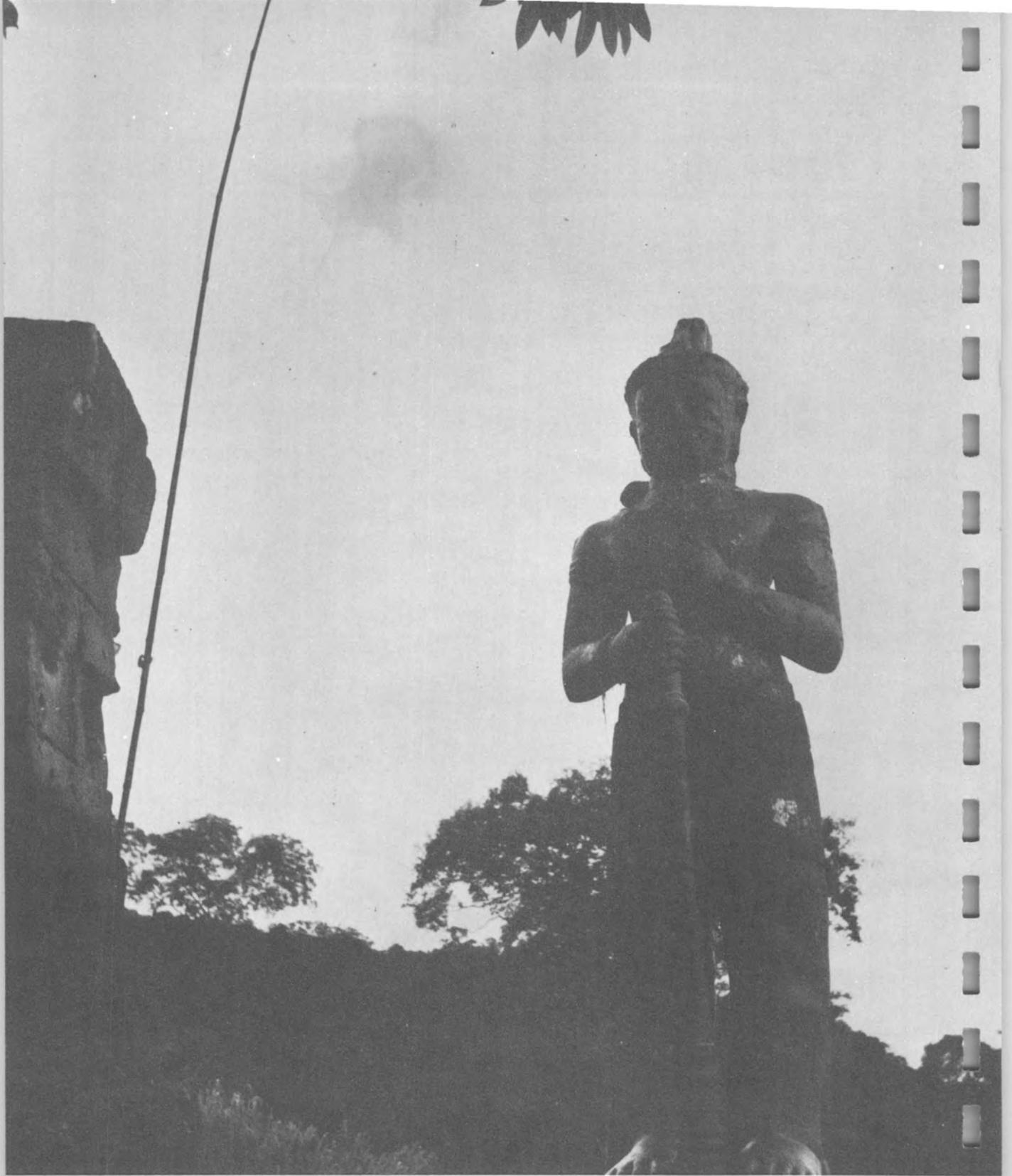
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>14</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>15</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>16</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>17</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>18</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>19</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>20</b> SUNDAY			



The Door  
La porte vers la tranquillité d'âme

Charles Dove



Temple Guardian  
Le gardien éternel

Tom Finnerty

13

MARS

ມິນາ

MARCH

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>21</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>22</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>23</b> WEDNESDAY			LAO ARMY DAY
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>24</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>25</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>26</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>27</b> SUNDAY			

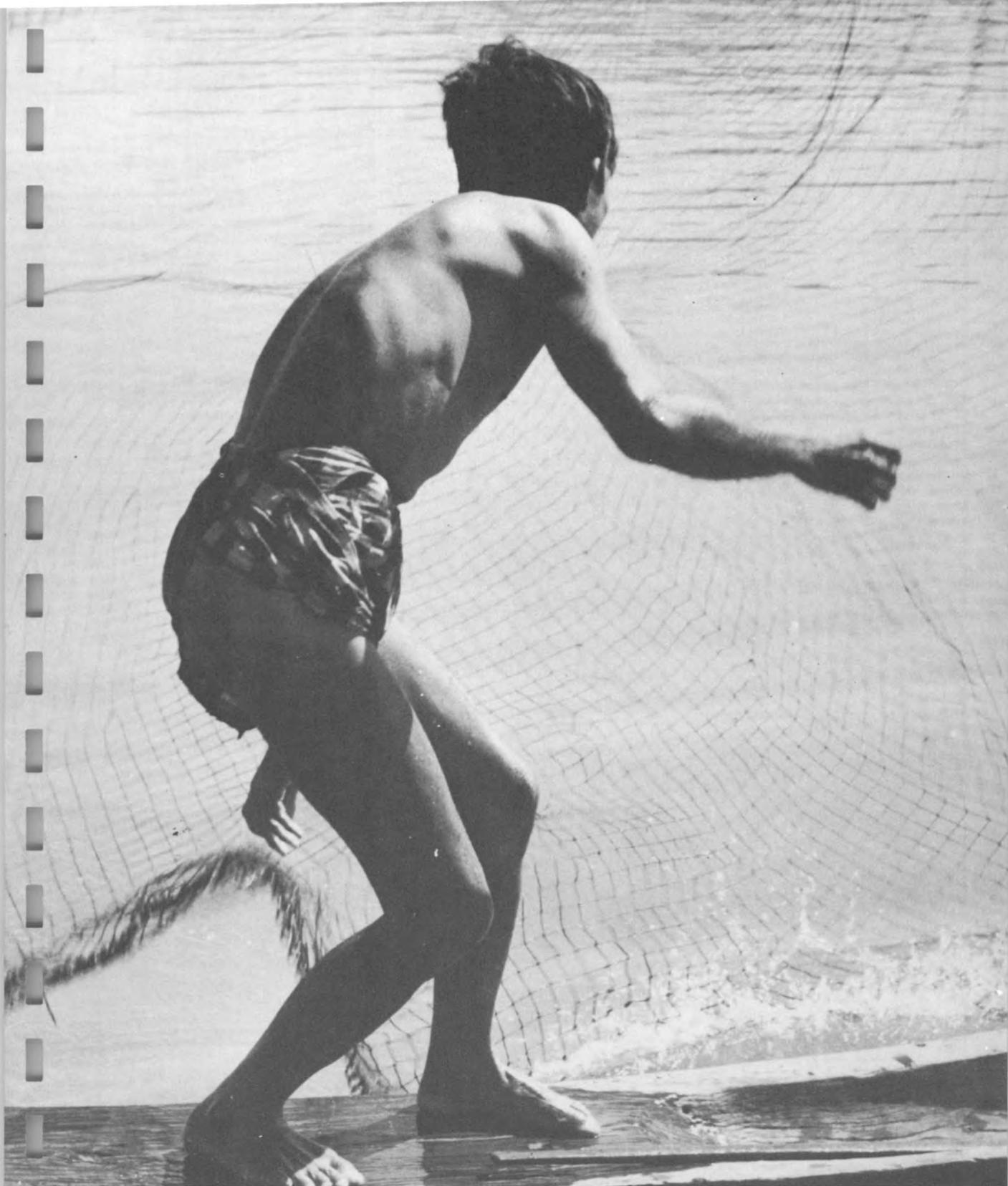
1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>28</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>29</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>30</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>31</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>1</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>2</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>3</b> SUNDAY			



Netfishing  
La pêche au filet

Emile Minh



Royal Procession, Luang Prabang  
Le cortège royal

Emile Minh

15

AVRIL

ເມສາ

APRIL

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>4</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>5</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>6</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>7</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>8</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>9</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>10</b> SUNDAY			

16

AVRIL

ເມສາ

APRIL

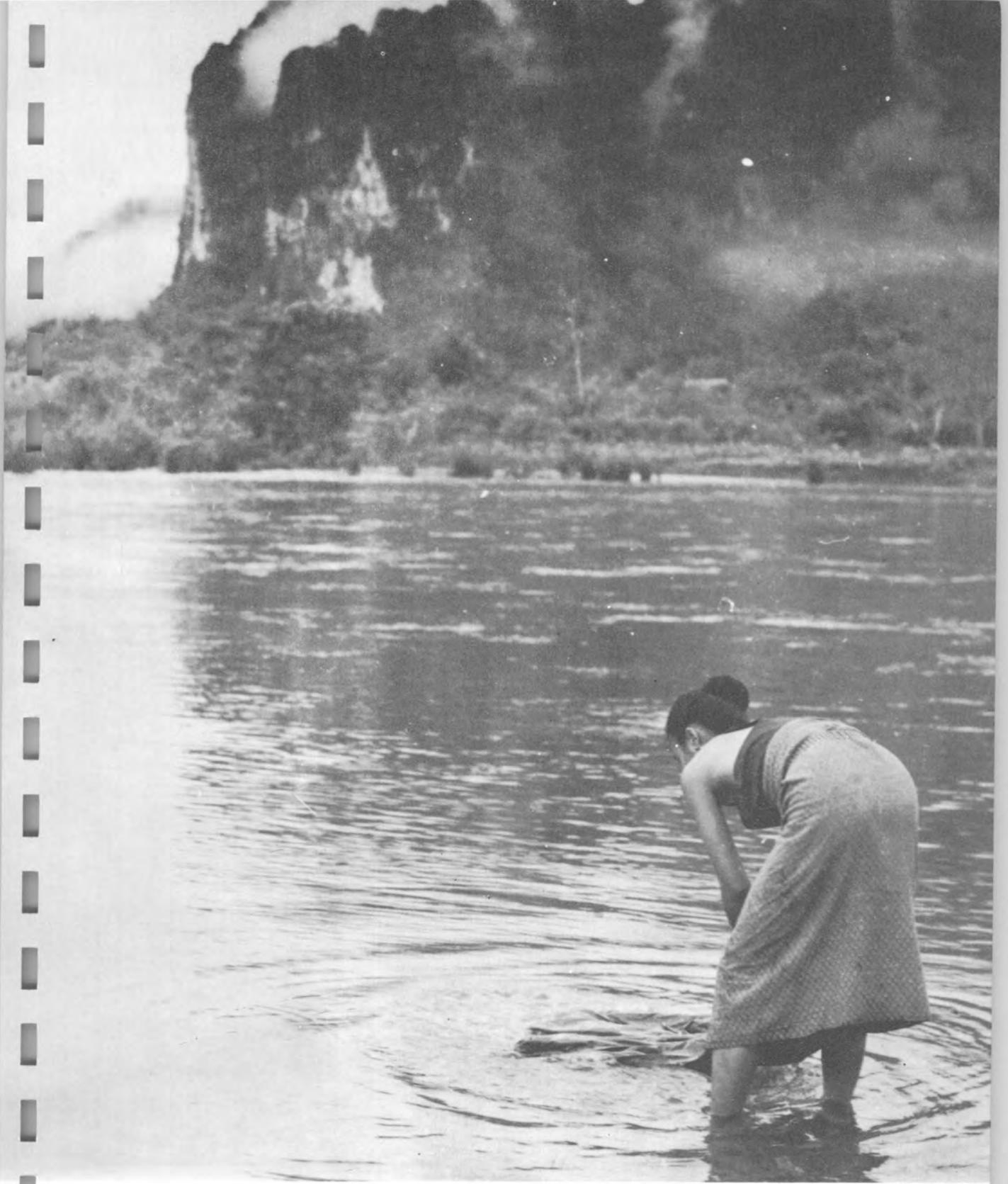
1966

MATIN

APRES-MIDI

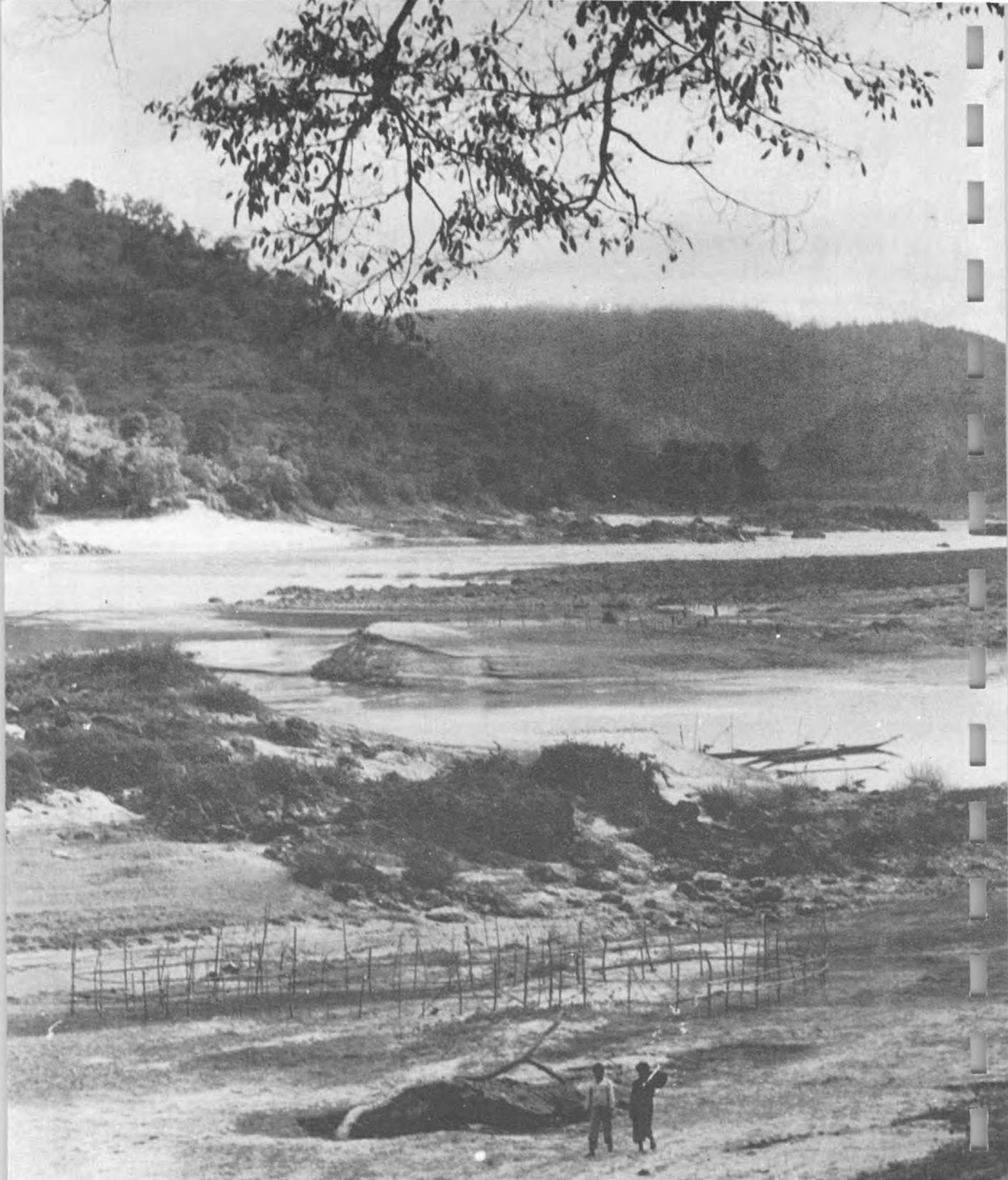
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>11</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>12</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>13</b> WEDNESDAY			LAO NEW YEAR Pimay
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>14</b> THURSDAY			LAO NEW YEAR Pimay
ວັນສຸກ VENDREDI <b>15</b> FRIDAY			LAO NEW YEAR Pimay
ວັນເສົາ SAMEDI <b>16</b> SATURDAY			LAO NEW YEAR Pimay
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>17</b> SUNDAY			



Washday  
Le lavage

Emile Minh



Afternoon in the Country  
L'après-midi à la campagne

Emile Minh

17

AVRIL

ເມສາ

APRIL

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>18</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>19</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>20</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>21</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>22</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>23</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>24</b> SUNDAY			

18

AVRIL  
MAI

ເມສາ  
ພິສພາ

APRIL  
MAY

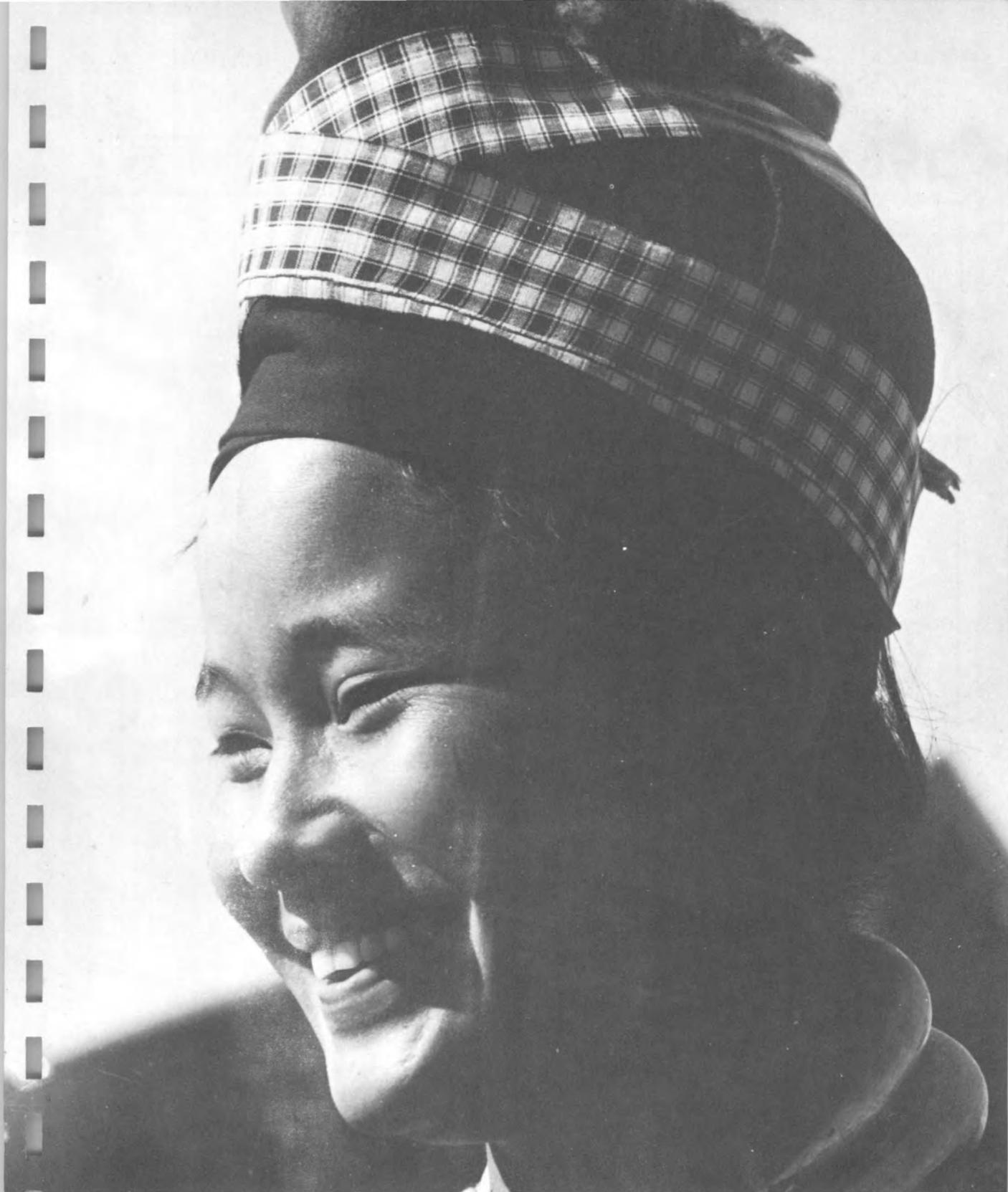
1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>25</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>26</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>27</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>28</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>29</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>30</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>1</b> SUNDAY			



Meo Beauty  
Le sourire

Emile Minh



Young Mother  
Le confort entre les bras de la mère

Connie Ettridge

19

MAI

ພິສພາ

MAY

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>2</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>3</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>4</b> WEDNESDAY			DAY OF BIRTH, ENLIGHTENMENT AND DEATH OF BUDDHA ( Vissakhabouxa )
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>5</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>6</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>7</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>8</b> SUNDAY			

20

MAI

ພິສພາ

MAY

1966

MATIN

APRES-MIDI

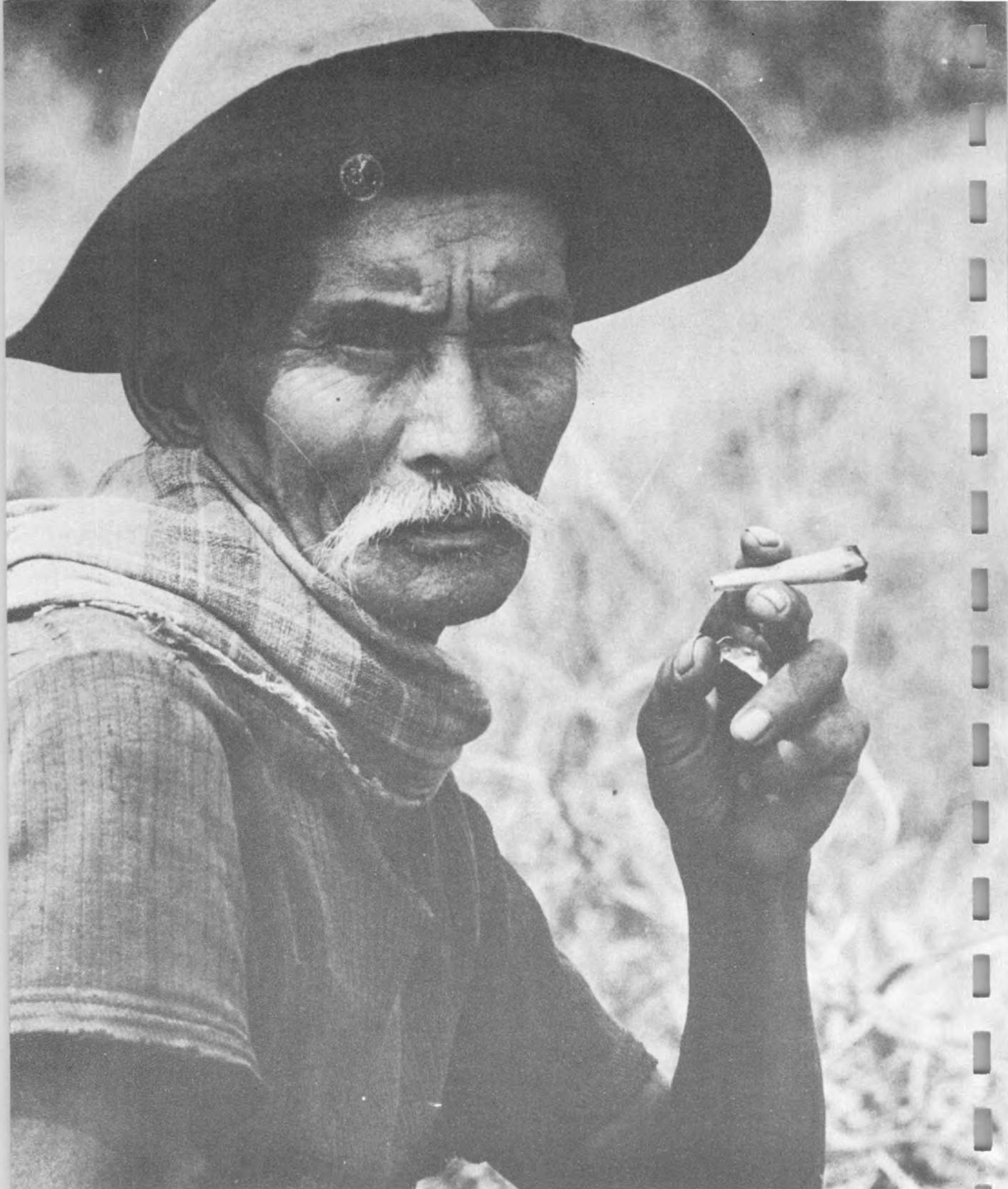
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>9</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>10</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>11</b> WEDNESDAY			LAO CONSTITUTION DAY
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>12</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>13</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>14</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>15</b> SUNDAY			



Opening the National Assembly  
L'ouverture de l'Assemblée Nationale

Kham Plew



Old Fisherman  
Le vieux pêcheur

Charles Dove

21

MAI

ພິສພາ

MAY

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>16</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>17</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>18</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>19</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>20</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>21</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>22</b> SUNDAY			

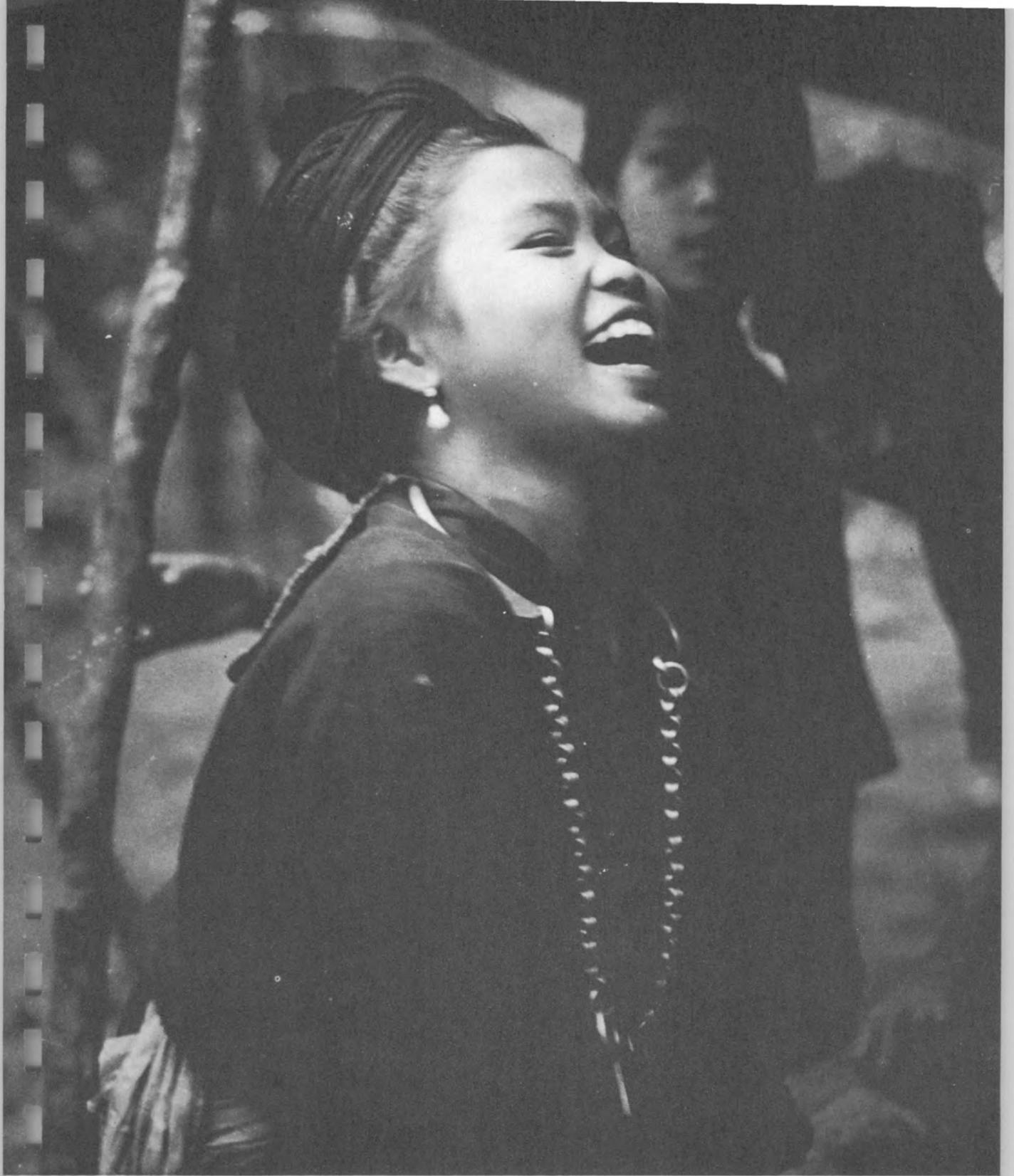
1966

MATIN

APRES-MIDI

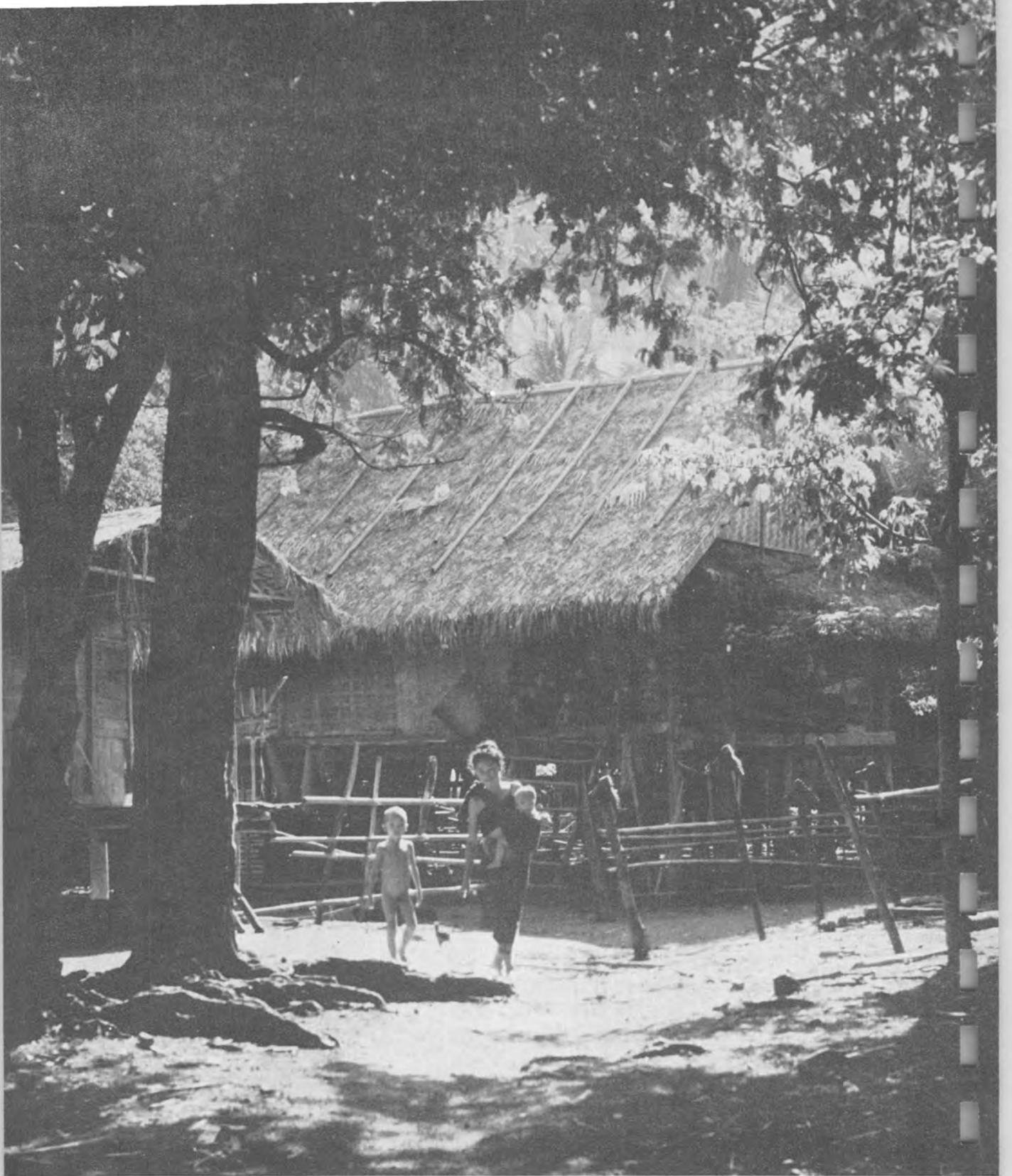
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>23</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>24</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>25</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>26</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>27</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>28</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>29</b> SUNDAY			



Joie de vivre

Emile Minh



Lao Village  
Village lao

Emile Minh

23

MAI  
JUN

ພິສະພາ  
ມິຖຸນາ

MAY  
JUNE

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>30</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>31</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>1</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>2</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>3</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>4</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>5</b> SUNDAY			

24

JUIN

ມິຖຸນາ

JUNE

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>6</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>7</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>8</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>9</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>10</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>11</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>12</b> SUNDAY			



Bullock Carts  
Le transport original

Emile Minh



Rocket Festival, Vientiane  
La fusée laotienne

Kham Plew

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>13</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>14</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>15</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>16</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>17</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>18</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>19</b> SUNDAY			

26

JUIN

ມິຖຸນາ

JUNE

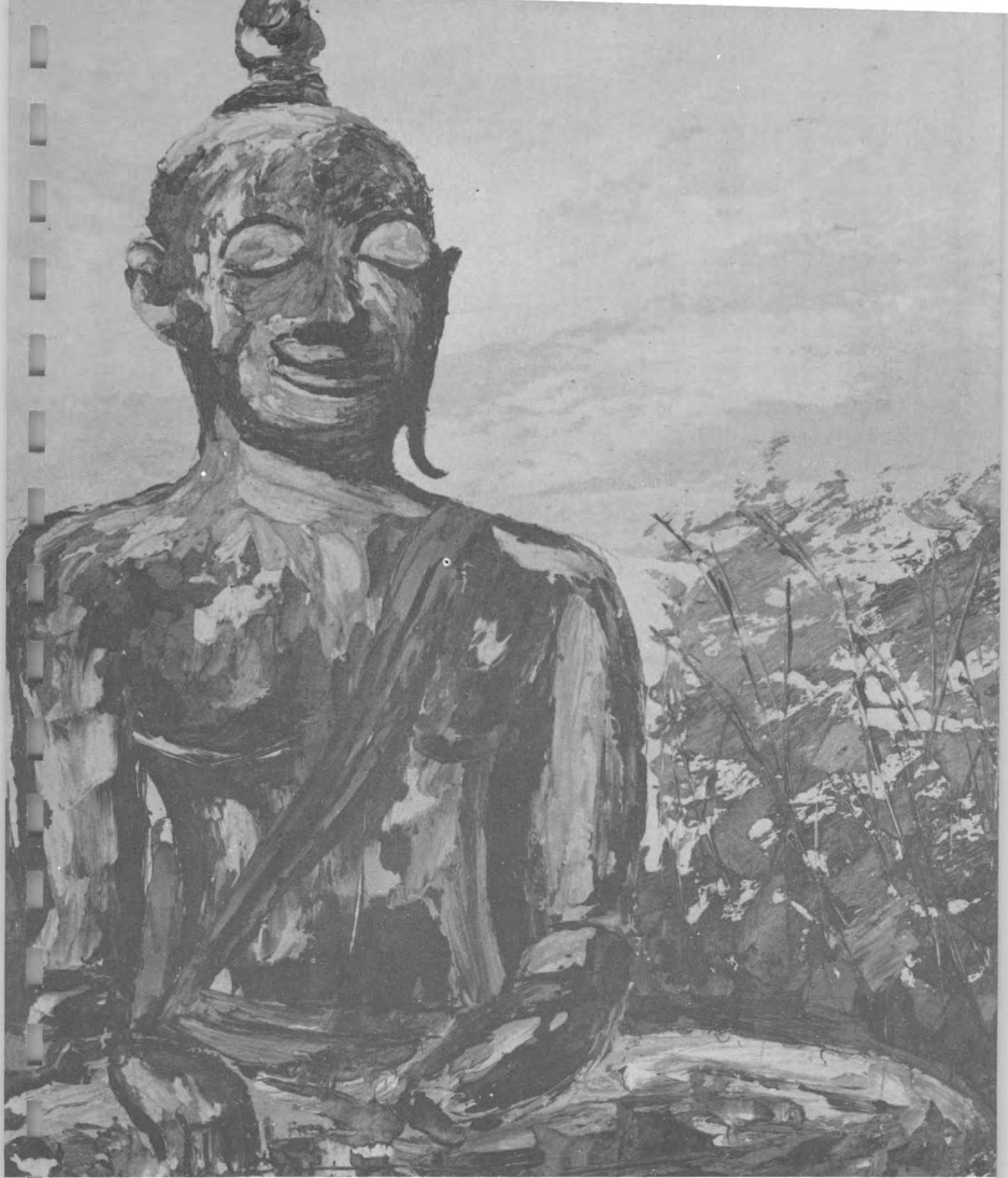
1966

MATIN

APRES-MIDI

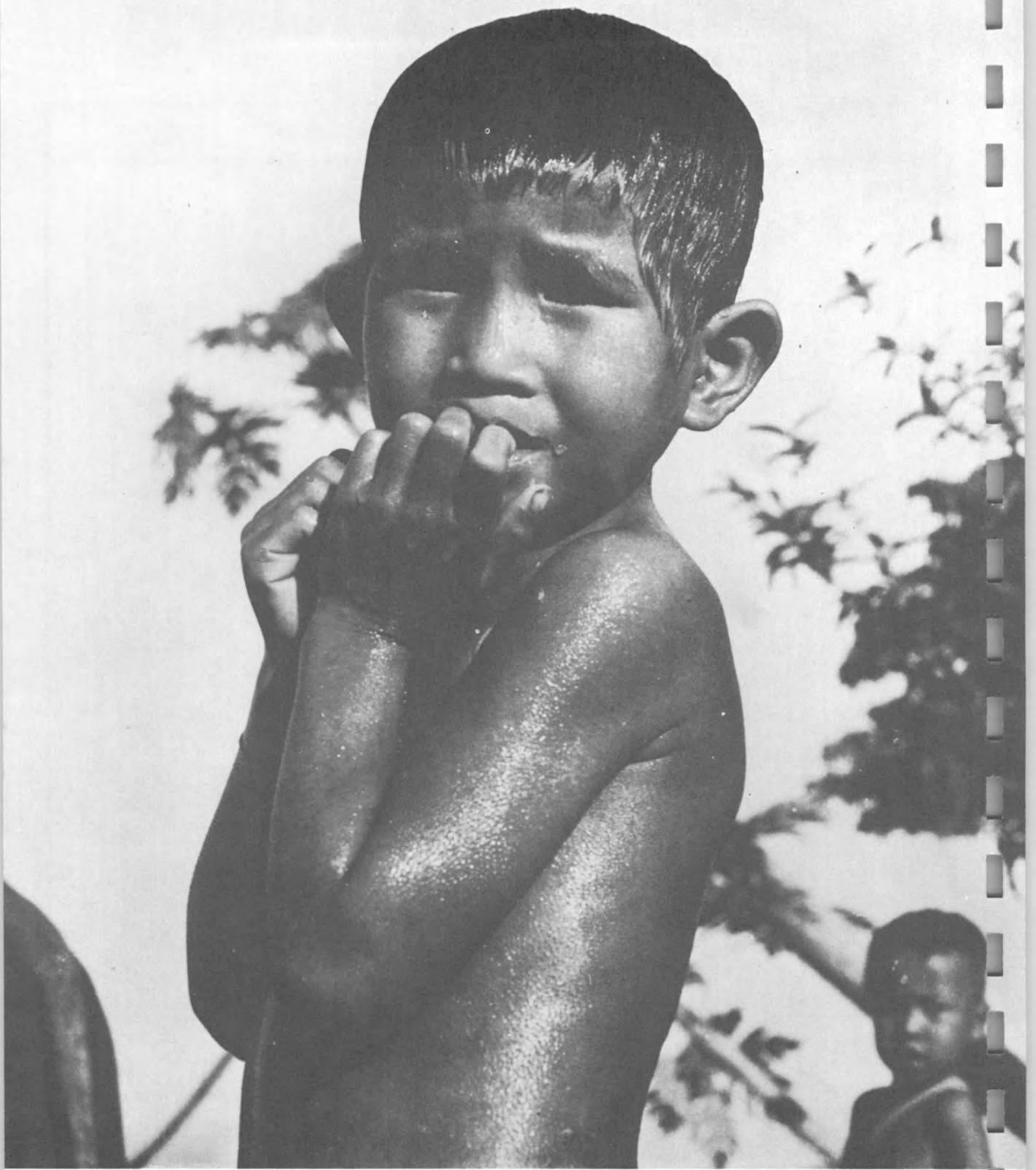
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>20</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>21</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>22</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>23</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>24</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>25</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>26</b> SUNDAY			



The Great Buddha of Wat Phia Wat  
La statue de Wat Phia Wat, Vientiane

by R. Loesch



Water Buffalo Boy  
Gardien de buffle

Emile Minh

27

JUIN  
JUILLET

ມິຖຸນາ  
ກໍລະກະດາ

JUNE  
JULY

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>27</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>28</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>29</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>30</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>1</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>2</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>3</b> SUNDAY			

1966

MATIN

APRES-MIDI

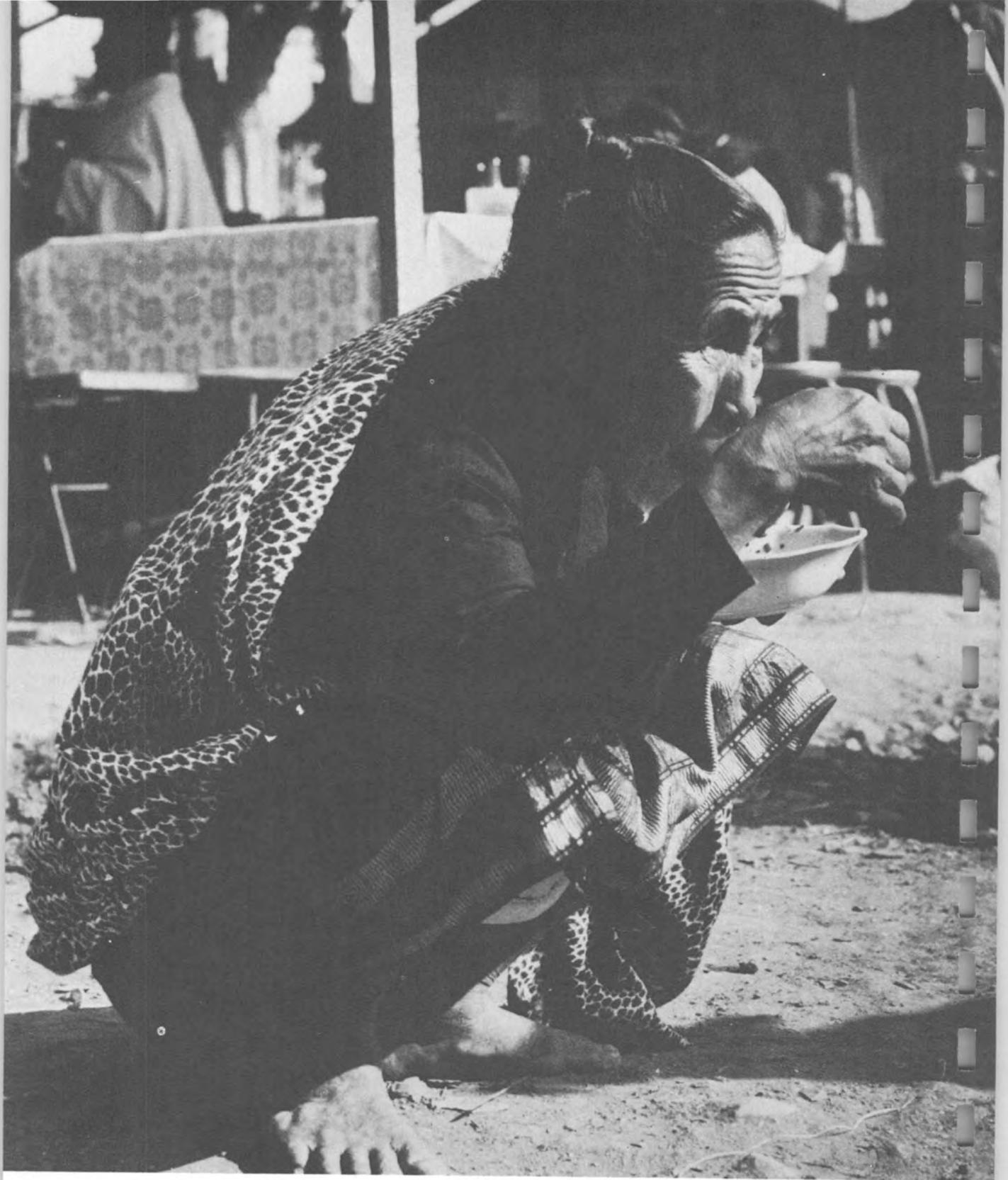
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>4</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>5</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>6</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>7</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>8</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>9</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>10</b> SUNDAY			



Music Time  
L'essai d'un nouvel instrument de musique

Charles Dove



Grandmother  
Grand'mère

Emile Minh

29

JUILLET

ກໍຣະກະດາ

JULY

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>11</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>12</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>13</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>14</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>15</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>16</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>17</b> SUNDAY			

30

JUILLET

ກໍຣະກະດາ

JULY

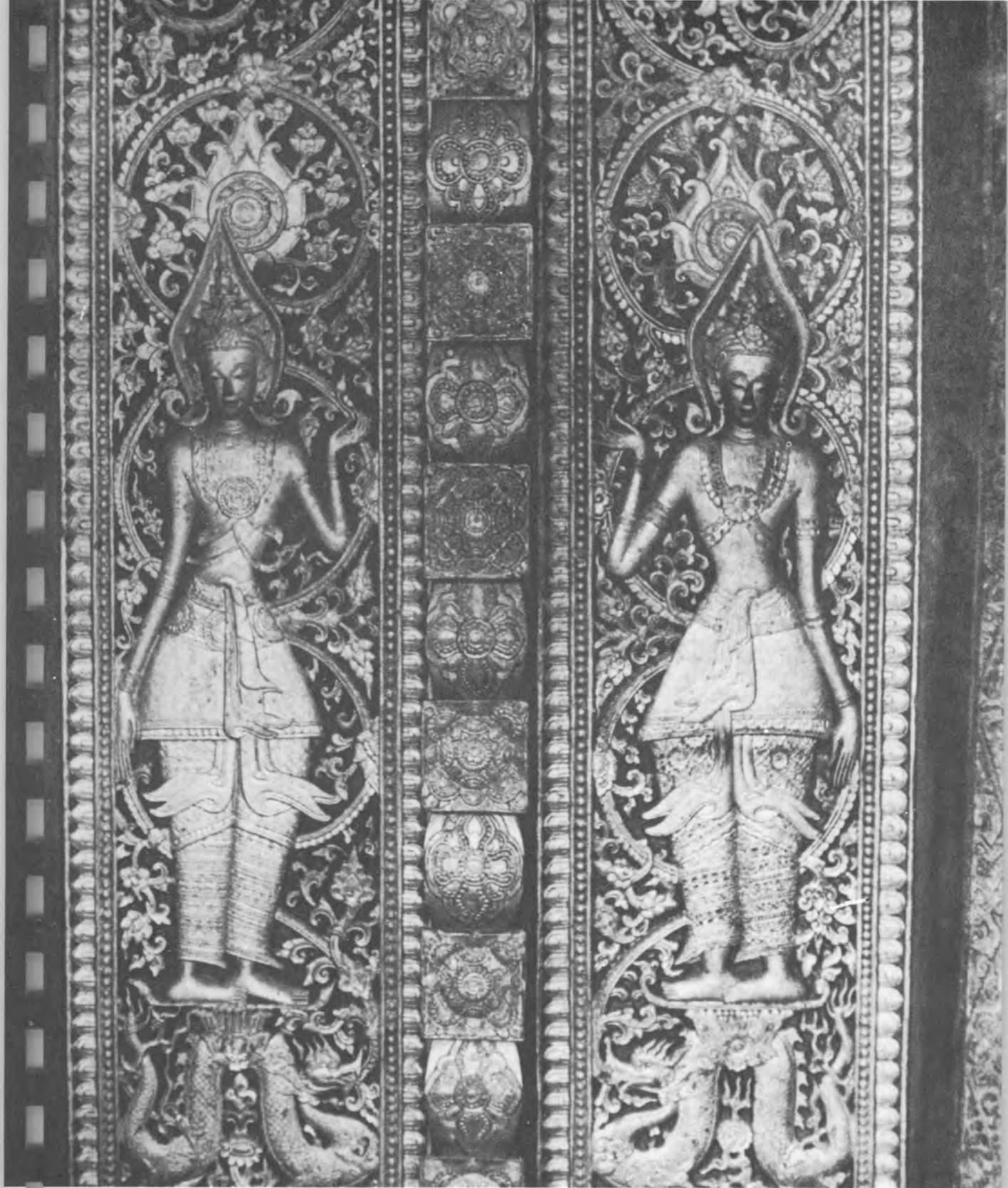
1966

MATIN

APRES-MIDI

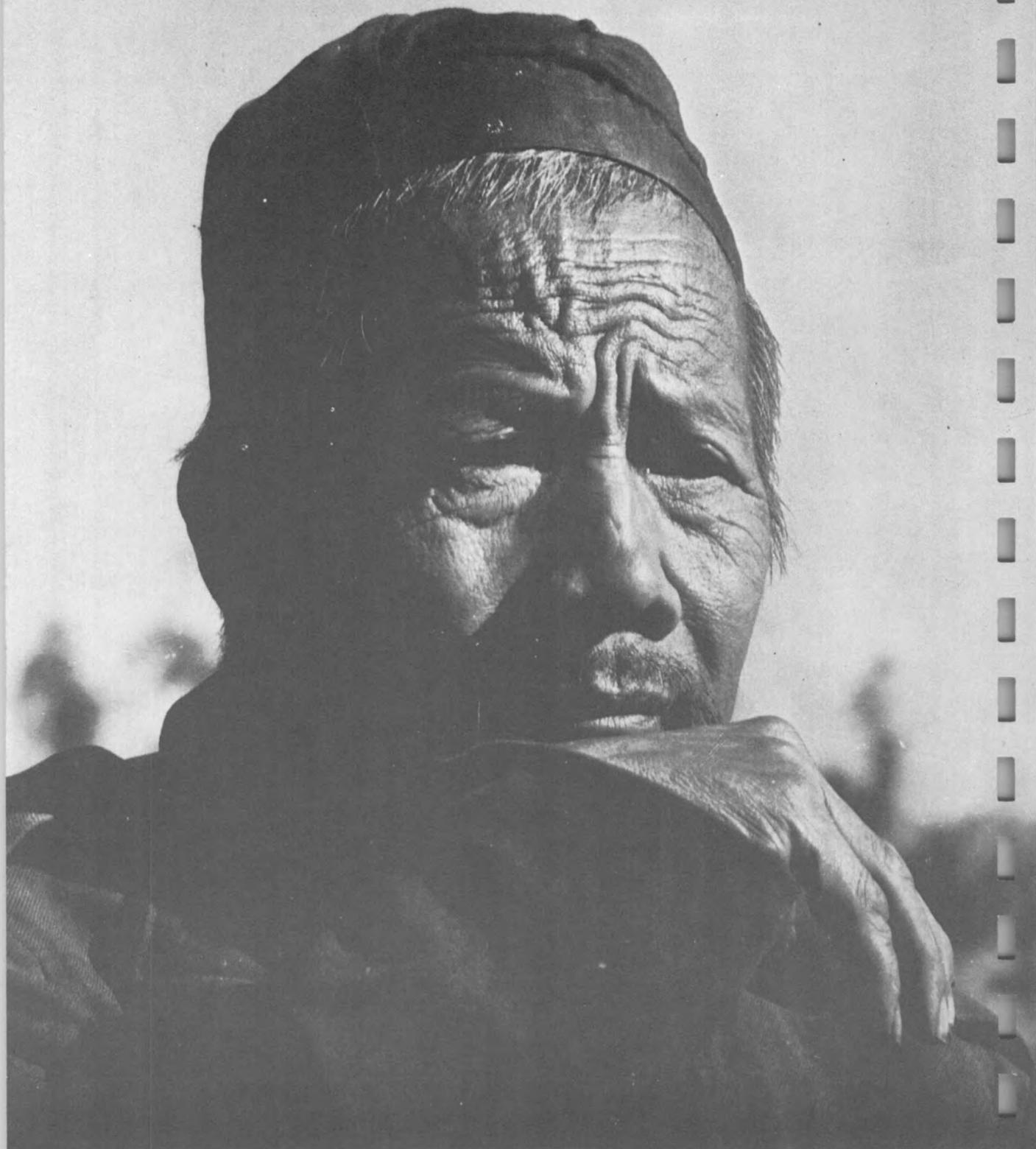
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>18</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>19</b> TUESDAY			LAO NATIONAL DAY
ວັນພຸດ MERCREDI <b>20</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>21</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>22</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>23</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>24</b> SUNDAY			



Temple Doors, Luang Prabang  
Le portail du Temple

Charles Dove



Thoughts  
La pensée d'un notable

Emile Minh

1966

	MATIN	APRES-MIDI	SOIR
ວັນຈັນ LUNDI <b>25</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>26</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>27</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>28</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>29</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>30</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>31</b> SUNDAY			

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>1</b> MONDAY			BEGINNING OF BUDDHIST LENT ( Khaovatsa )
ວັນອັງຄານ MARDI <b>2</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>3</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>4</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>5</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>6</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>7</b> SUNDAY			



Street Scene, Vientiane  
Vers le portail de la pagode

by L. Lap



Catching Whitebait  
Les poissons d'eau douce

Emile Minh

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>8</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>9</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>10</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>11</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>12</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>13</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>14</b> SUNDAY			

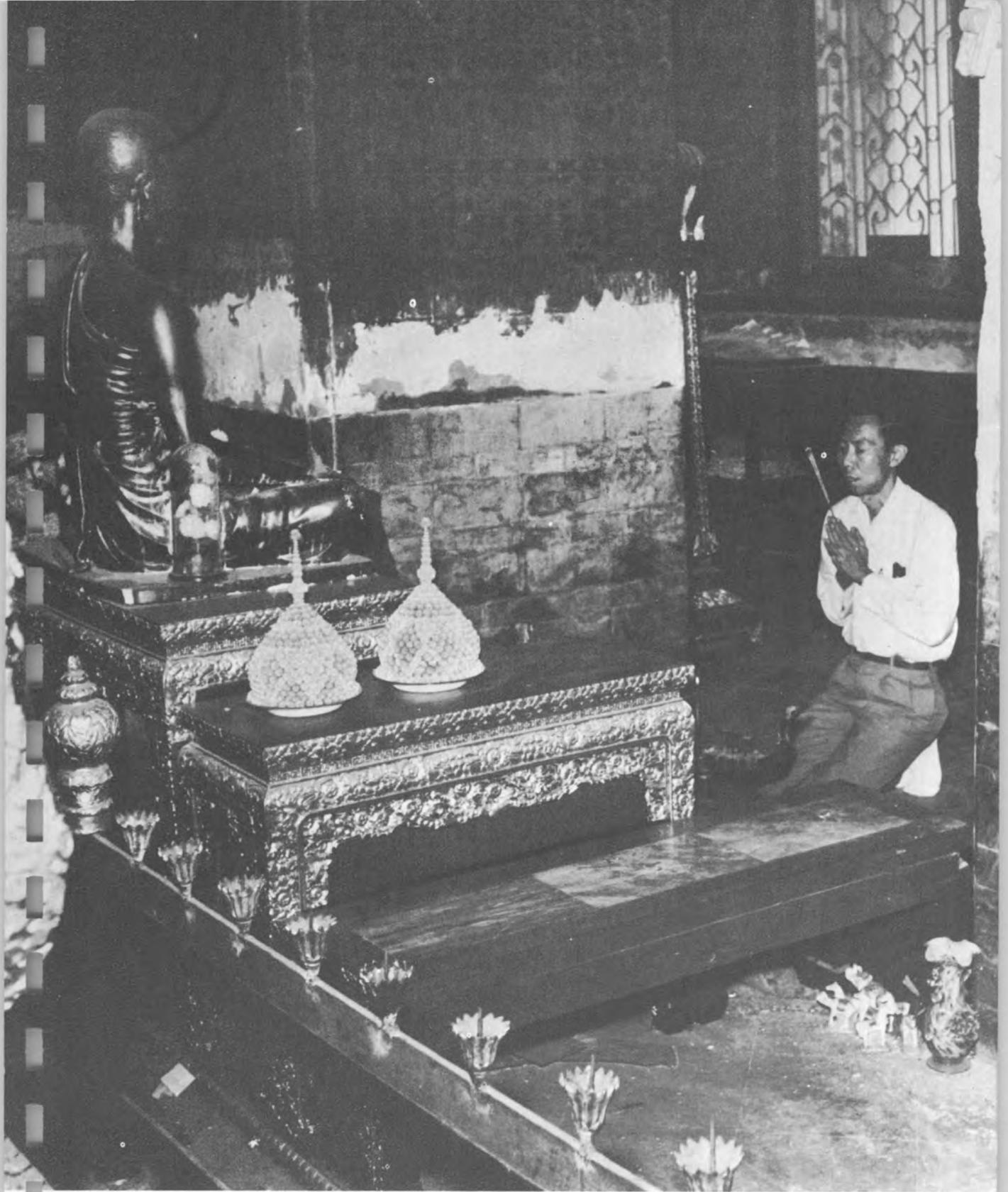
1966

MATIN

APRES-MIDI

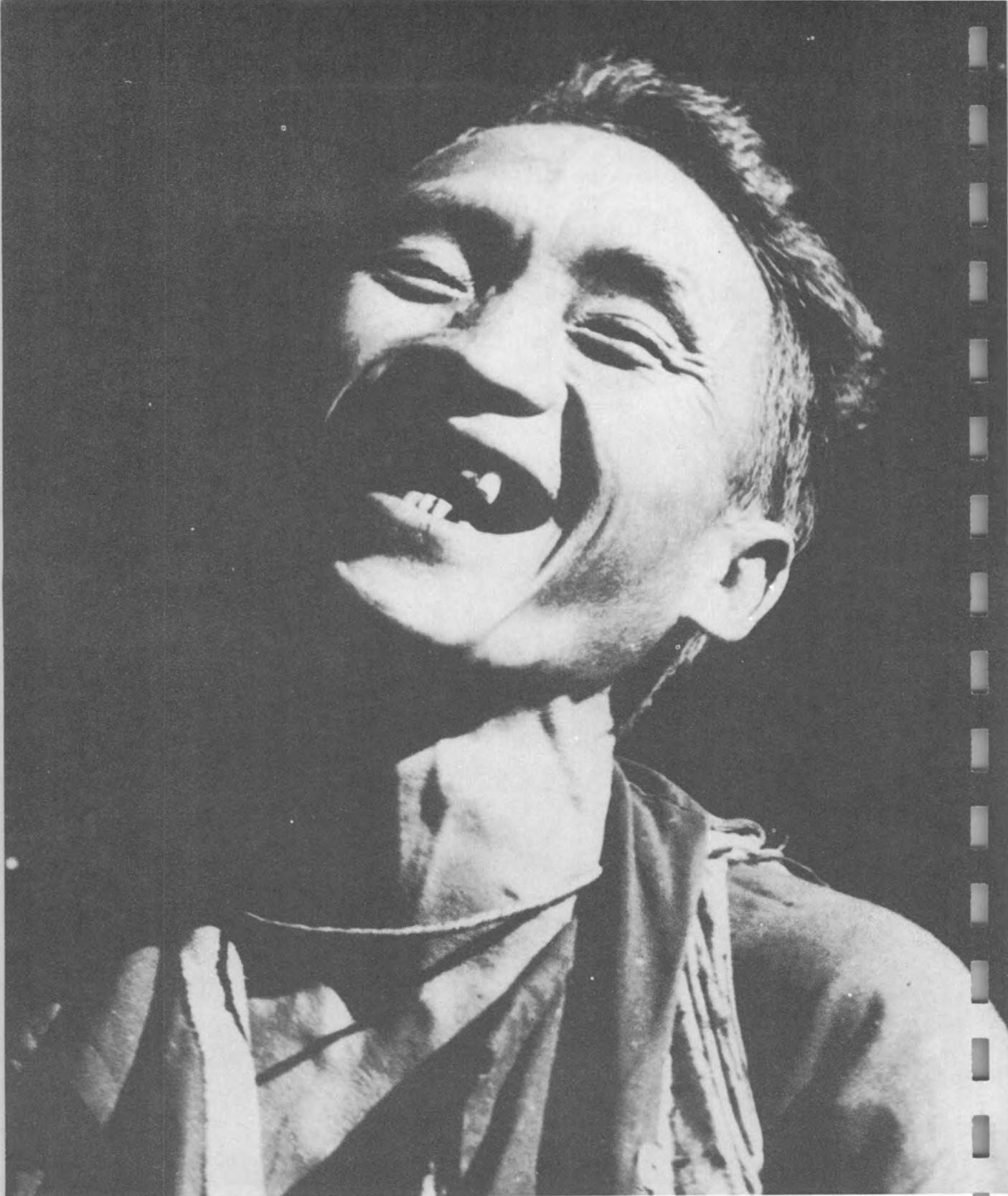
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>15</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>16</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>17</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>18</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>19</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>20</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>21</b> SUNDAY			



Prayer  
L'espérance d'un fidèle

Kham Plew



The Joker  
Le sourire enchanté

Emile Minh

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>22</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>23</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>24</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>25</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>26</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>27</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>28</b> SUNDAY			

36

AOÛT  
SEPTEMBRE

ສິງຫາ  
ກັນຍາ

AUGUST  
SEPTEMBER

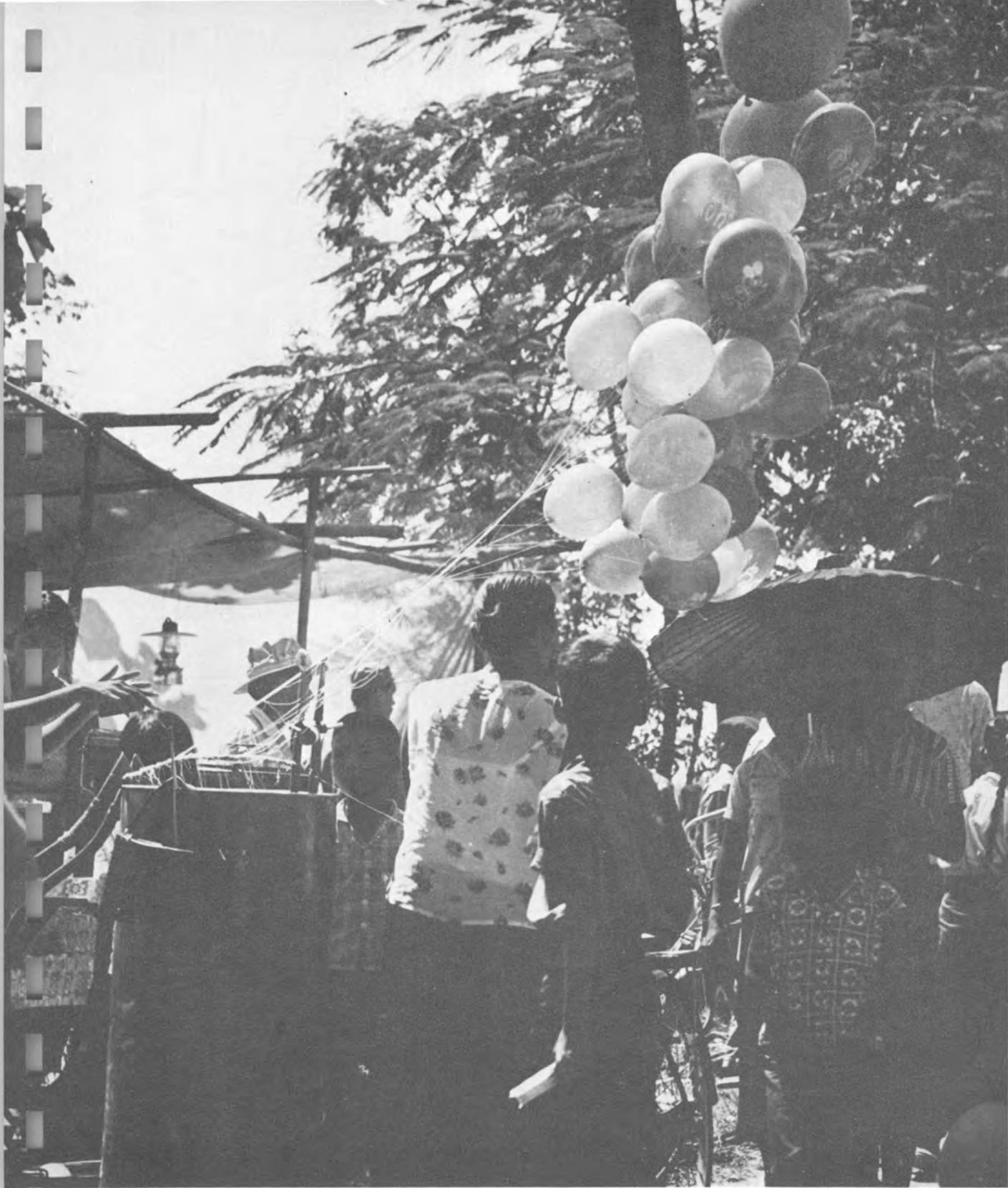
1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>29</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>30</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>31</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>1</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>2</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>3</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>4</b> SUNDAY			



Country Fair  
La fête en plein soleil

Emile Minh



Opium Poppy  
La source d'opium

Emile Minh

1966

	MATIN	APRES-MIDI	SOIR
ວັນຈັນ LUNDI <b>5</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>6</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>7</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>8</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>9</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>10</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>11</b> SUNDAY			

1966

MATIN

APRES-MIDI

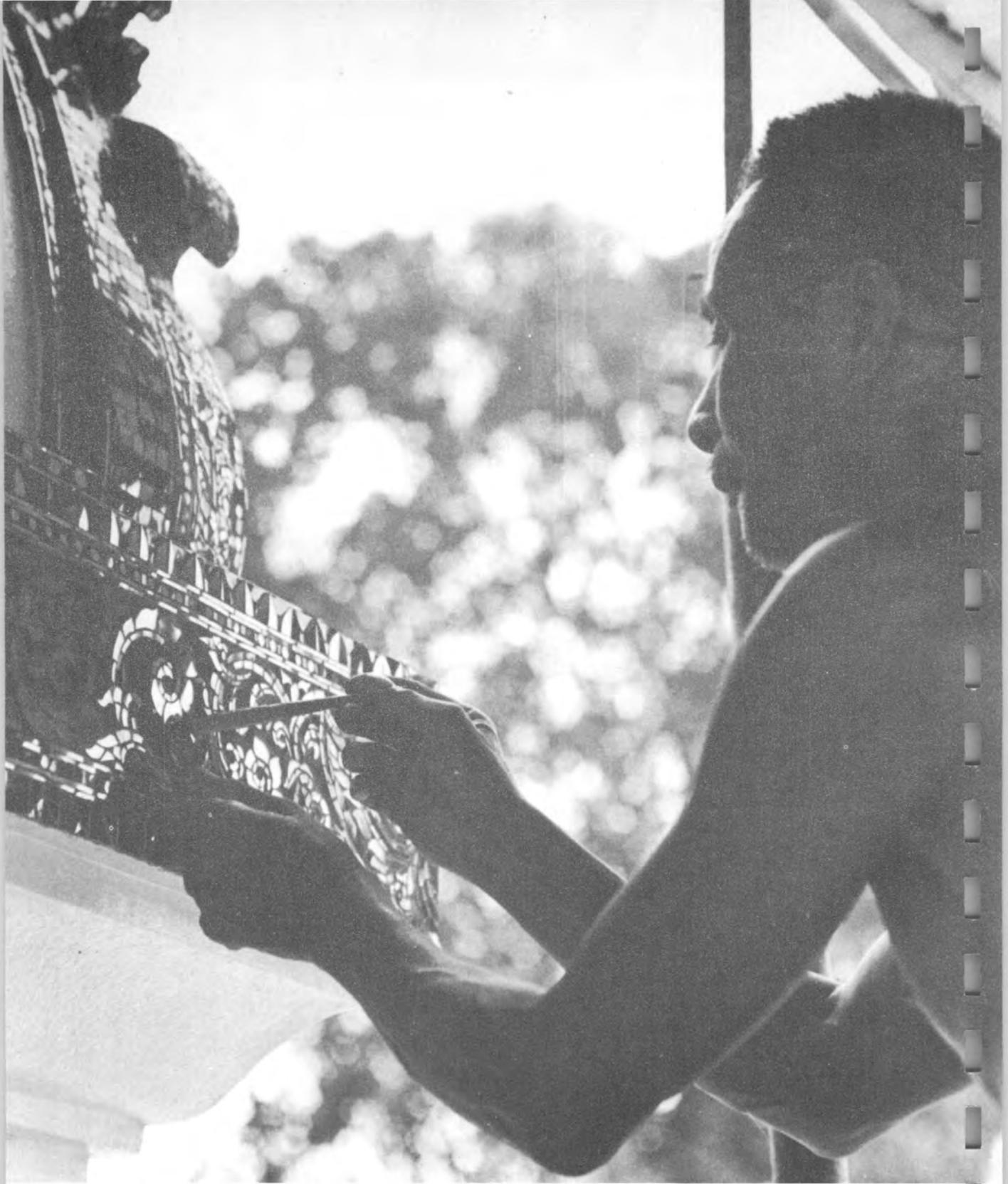
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>12</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>13</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>14</b> WEDNESDAY			LAO RICE GROWING DAY ( Hokhao Padap - din )
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>15</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>16</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>17</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>18</b> SUNDAY			



Fashioning Lao Reed Pipes  
La composition des sons de Khène

Charles Dove



Artisan Decorating, Luang Prabang Temple  
La dernière tâche d'un artiste

Charles Dove

1966

	MATIN	APRES-MIDI	SOIR
ວັນຈັນ LUNDI <b>19</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>20</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>21</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>22</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>23</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>24</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>25</b> SUNDAY			

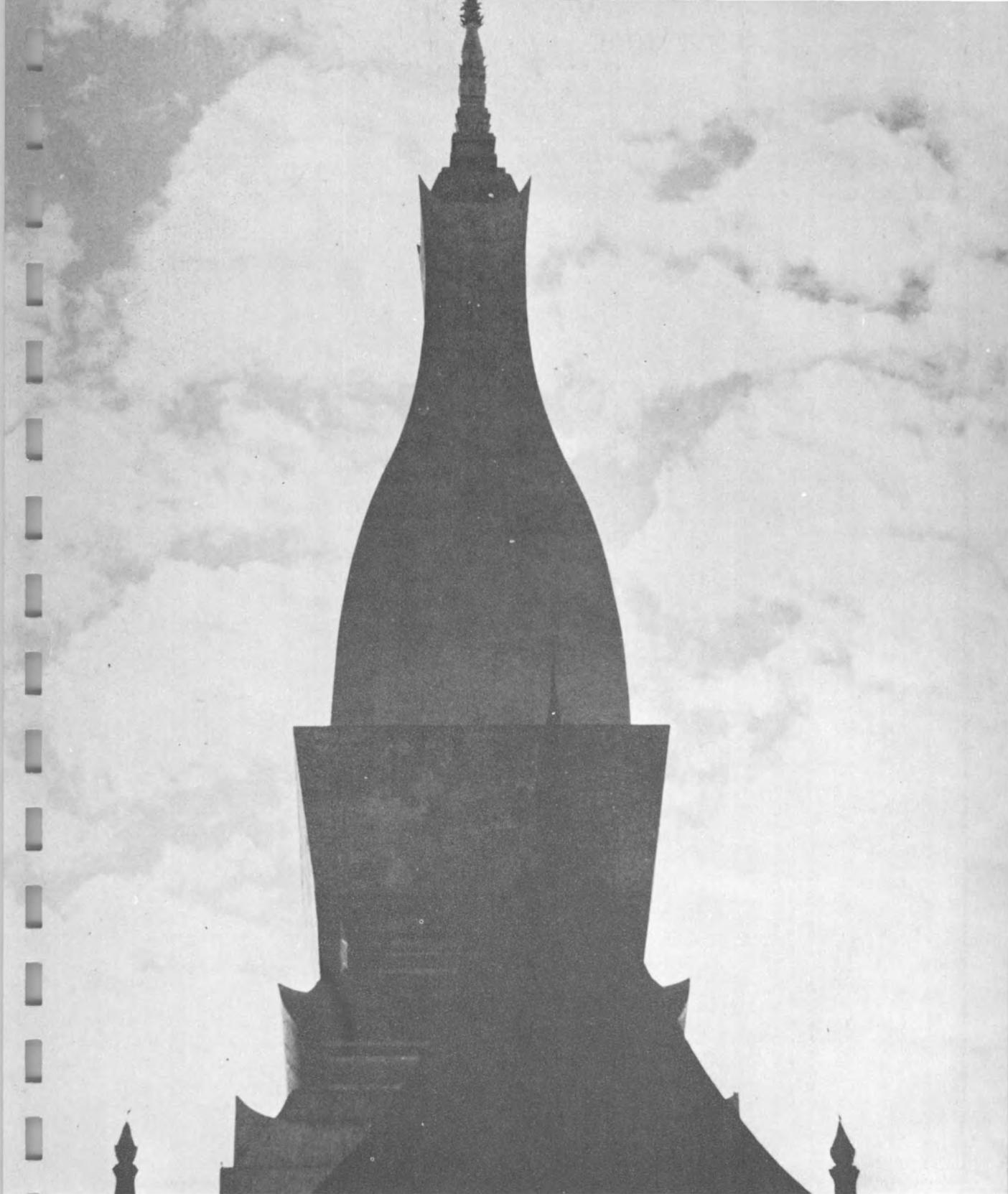
**1966**

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>26</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>27</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>28</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>29</b> THURSDAY			LAO RICE DONATION DAY ( Hokhao Salak )
ວັນສຸກ VENDREDI <b>30</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>1</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>2</b> SUNDAY			



That Luang, Vientiane

Emile Minh



The Fishers  
Les pêcheurs

Emile Minh

1966

	MATIN	APRES-MIDI	SOIR
ວັນຈັນ LUNDI <b>3</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>4</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>5</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>6</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>7</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>8</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>9</b> SUNDAY			

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>10</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>11</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>12</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>13</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>14</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>15</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>16</b> SUNDAY			



Altar of a Wat  
L'autel de Buddha

by Wath Munih



Tribal Decoration  
La beauté du tatouage

Emile Minh

1966

	MATIN	APRES-MIDI	SOIR
ວັນຈັນ LUNDI <b>17</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>18</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>19</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>20</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>21</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>22</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>23</b> SUNDAY			

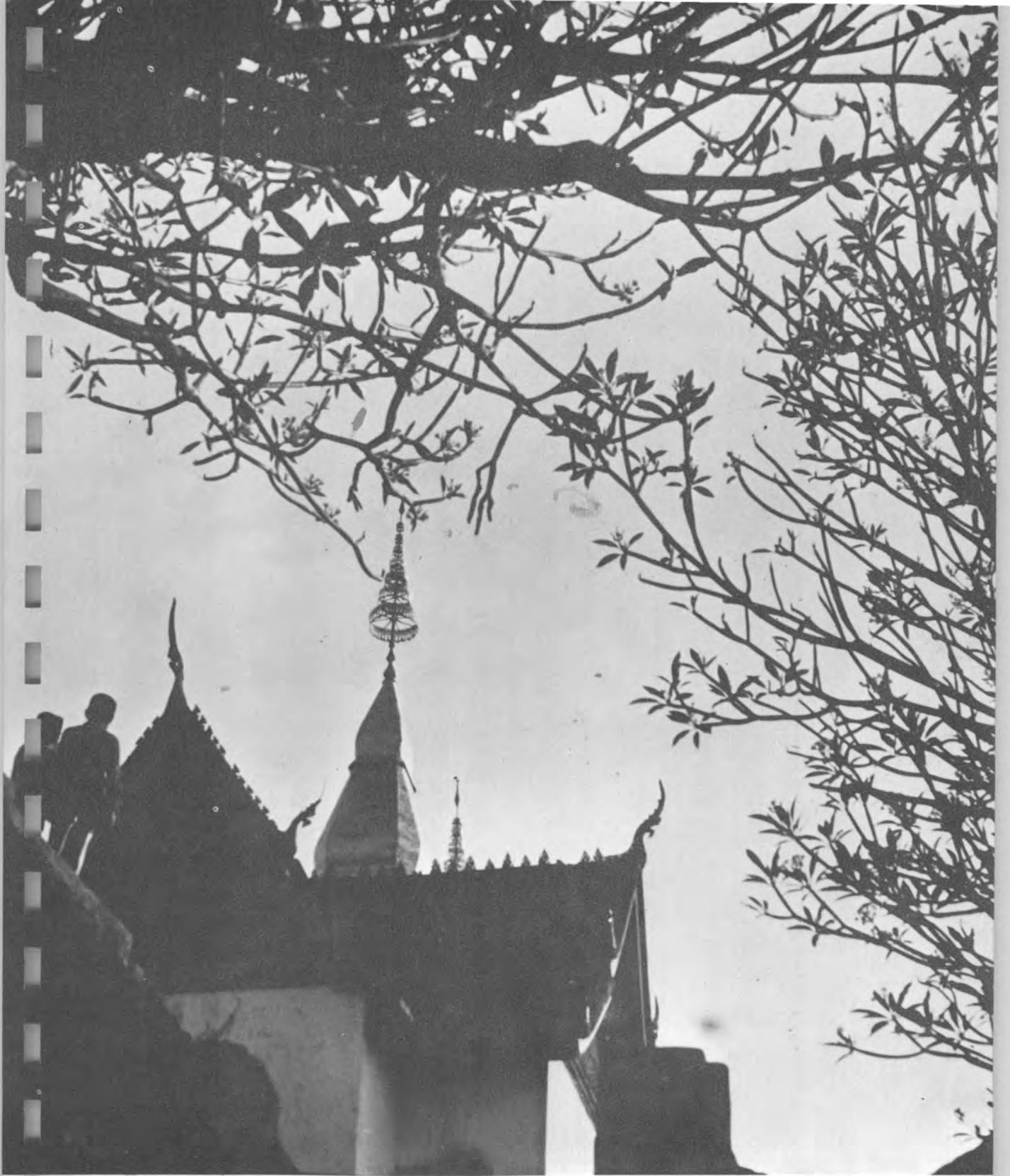
1966

MATIN

APRES-MIDI

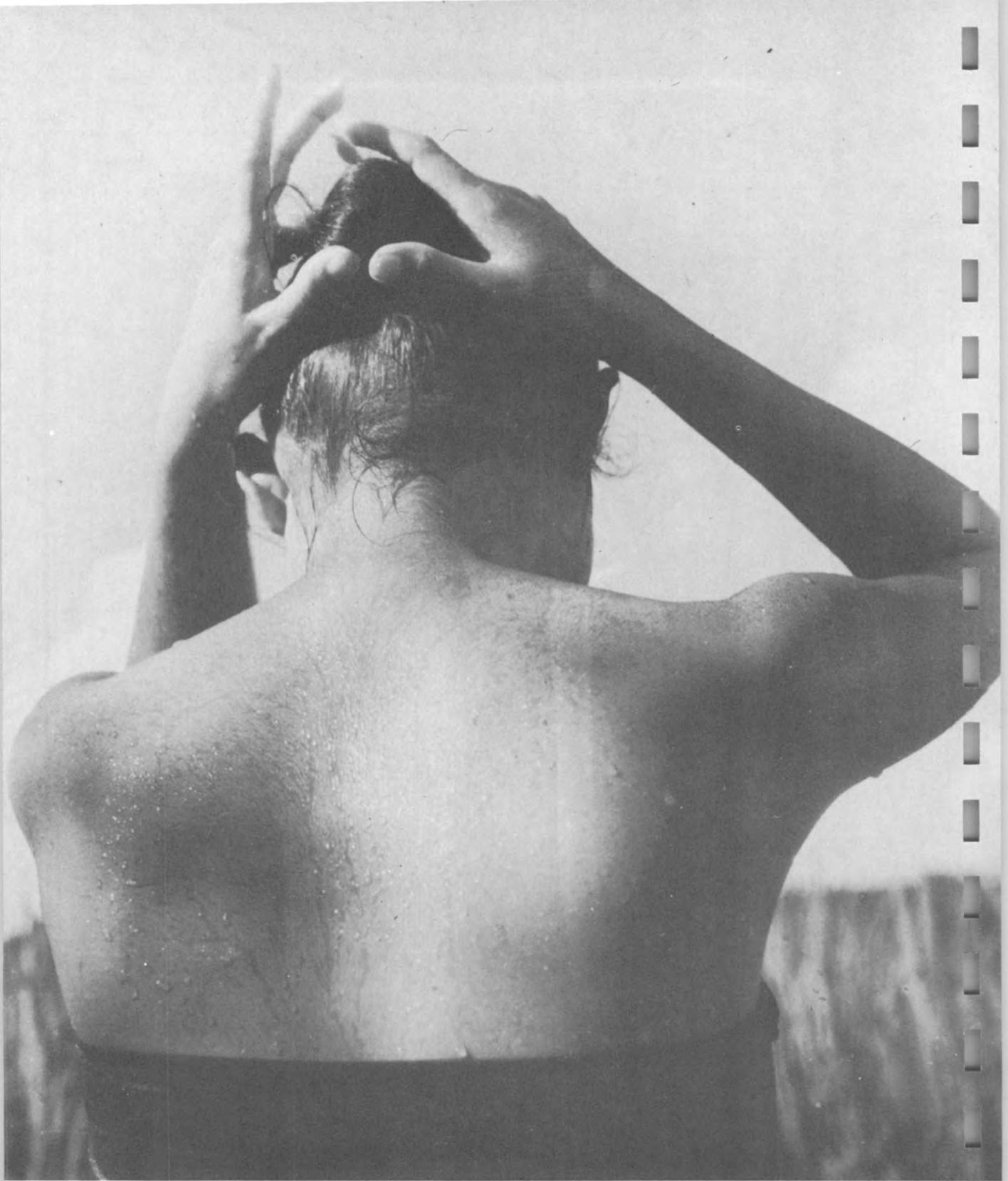
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>24</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>25</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>26</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>27</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>28</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>29</b> SATURDAY			END OF BUDDHIST LENT ( Aukvatsa )
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>30</b> SUNDAY			VIENTIANE BOAT RACE DAY



Wat Phusi, Luang Prabang

Emile Minh



Toilette

Emile Minh

45

OCTOBRE  
NOVEMBRE

ຕຸລາ  
ພະສິງຄາ

OCTOBER  
NOVEMBER

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>31</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>1</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>2</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>3</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>4</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>5</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>6</b> SUNDAY			

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>7</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>8</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>9</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>10</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>11</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>12</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>13</b> SUNDAY			



Greetings  
La prosternation

Emile Minh



Home Loom  
Le tissage

Emile Minh

1966

	MATIN	APRES-MIDI	SOIR
ວັນຈັນ LUNDI <b>14</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>15</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>16</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>17</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>18</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>19</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>20</b> SUNDAY			

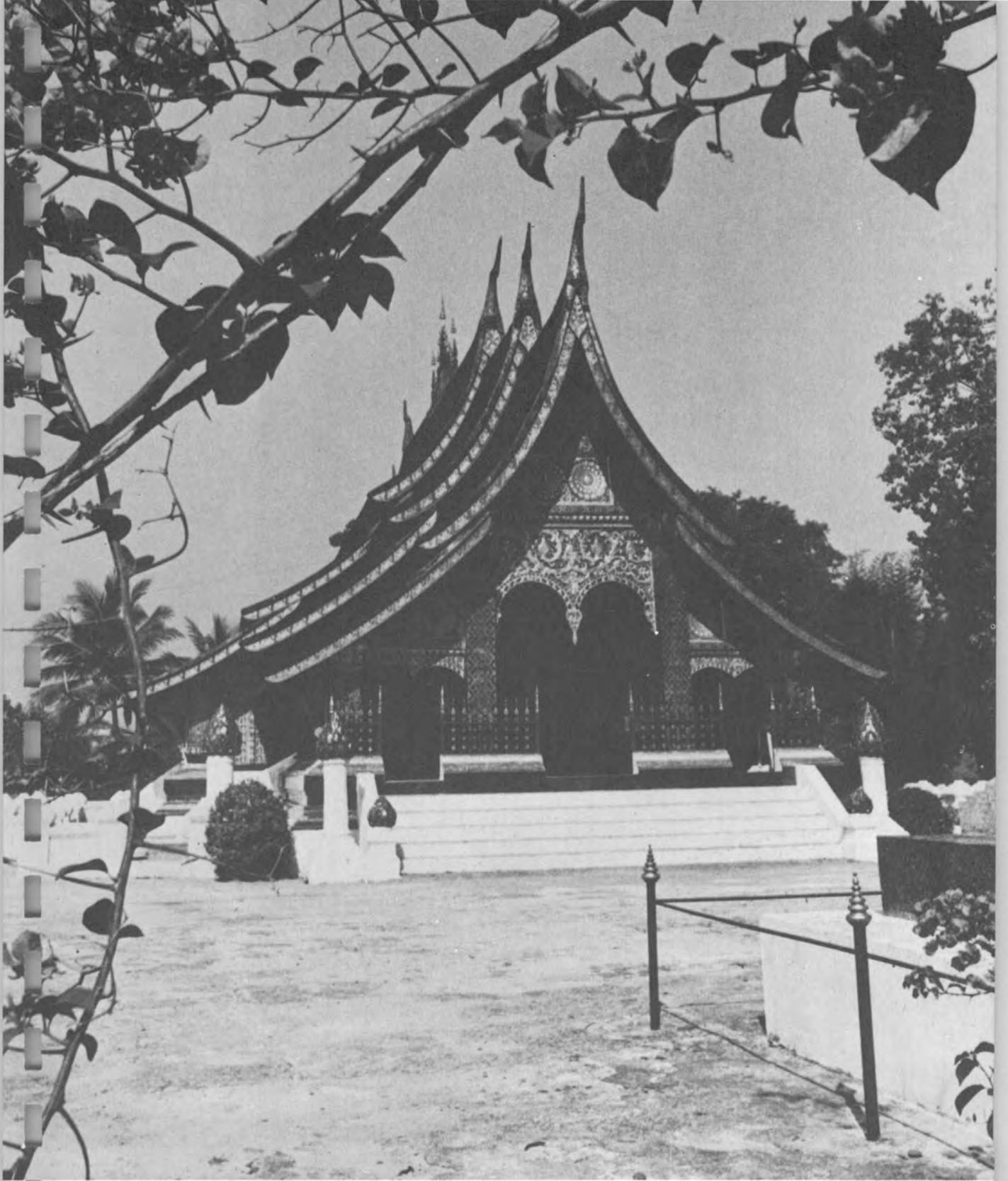
1966

MATIN

APRES-MIDI

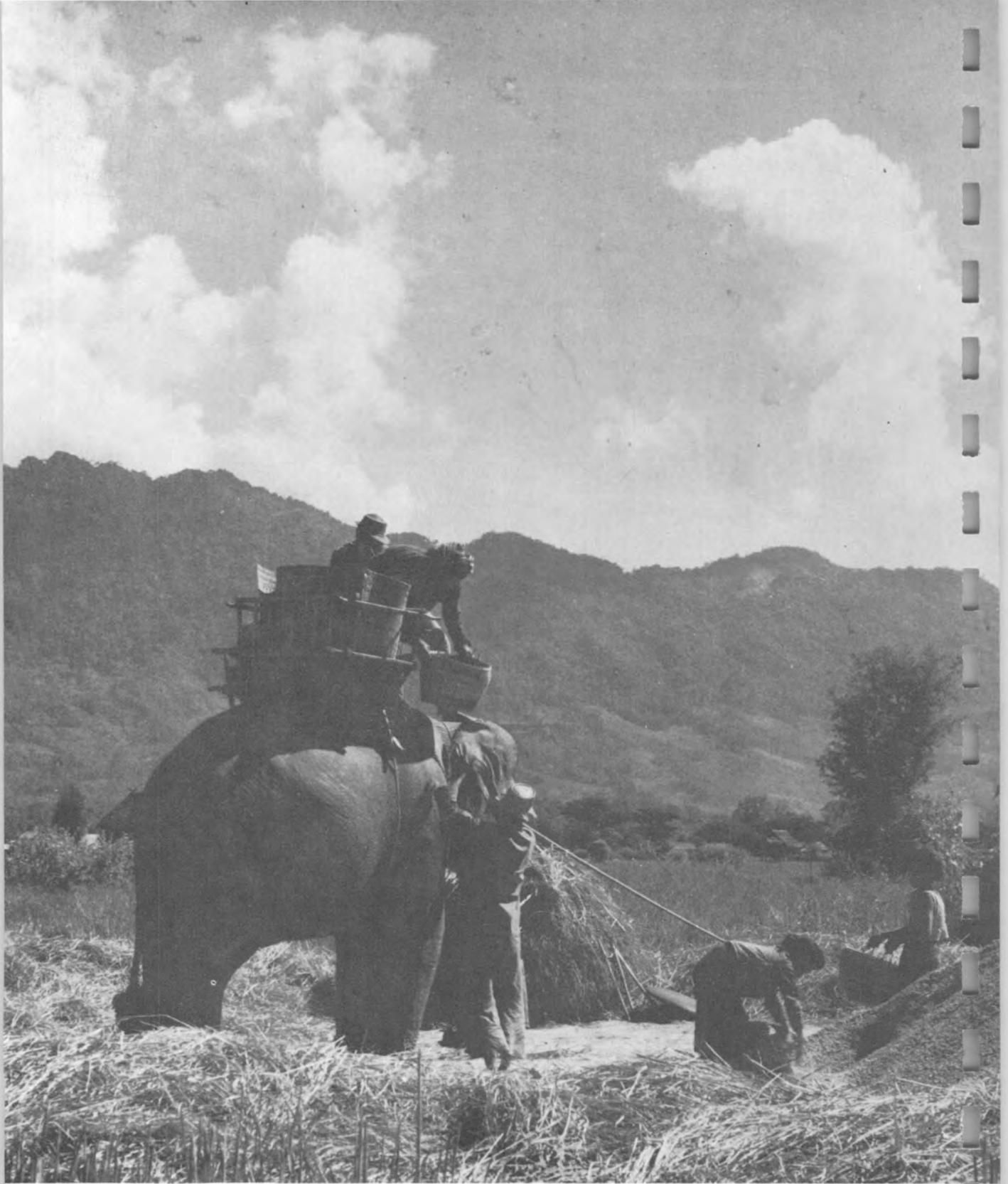
SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>21</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>22</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>23</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>24</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>25</b> FRIDAY			VIENTIANE WAT SIMUONG FESTIVAL
ວັນເສົາ SAMEDI <b>26</b> SATURDAY			DAY OF ALLEGIANCE
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>27</b> SUNDAY			VIENTIANE THAT LUANG FESTIVAL



Buddhist Temple, Luang Prabang  
L'éclat du Temple en plein soleil

Charles Dove



Harvest  
Récolte de riz

Emile Minh

1966

	MATIN	APRES-MIDI	SOIR
ວັນຈັນ LUNDI <b>28</b> MONDAY			VIENTIANE WAT ONGTEU WAT INPÈNG FESTIVAL
ວັນອັງຄານ MARDI <b>29</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>30</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>1</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>2</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>3</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>4</b> SUNDAY			

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>5</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>6</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>7</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>8</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>9</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>10</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>11</b> SUNDAY			

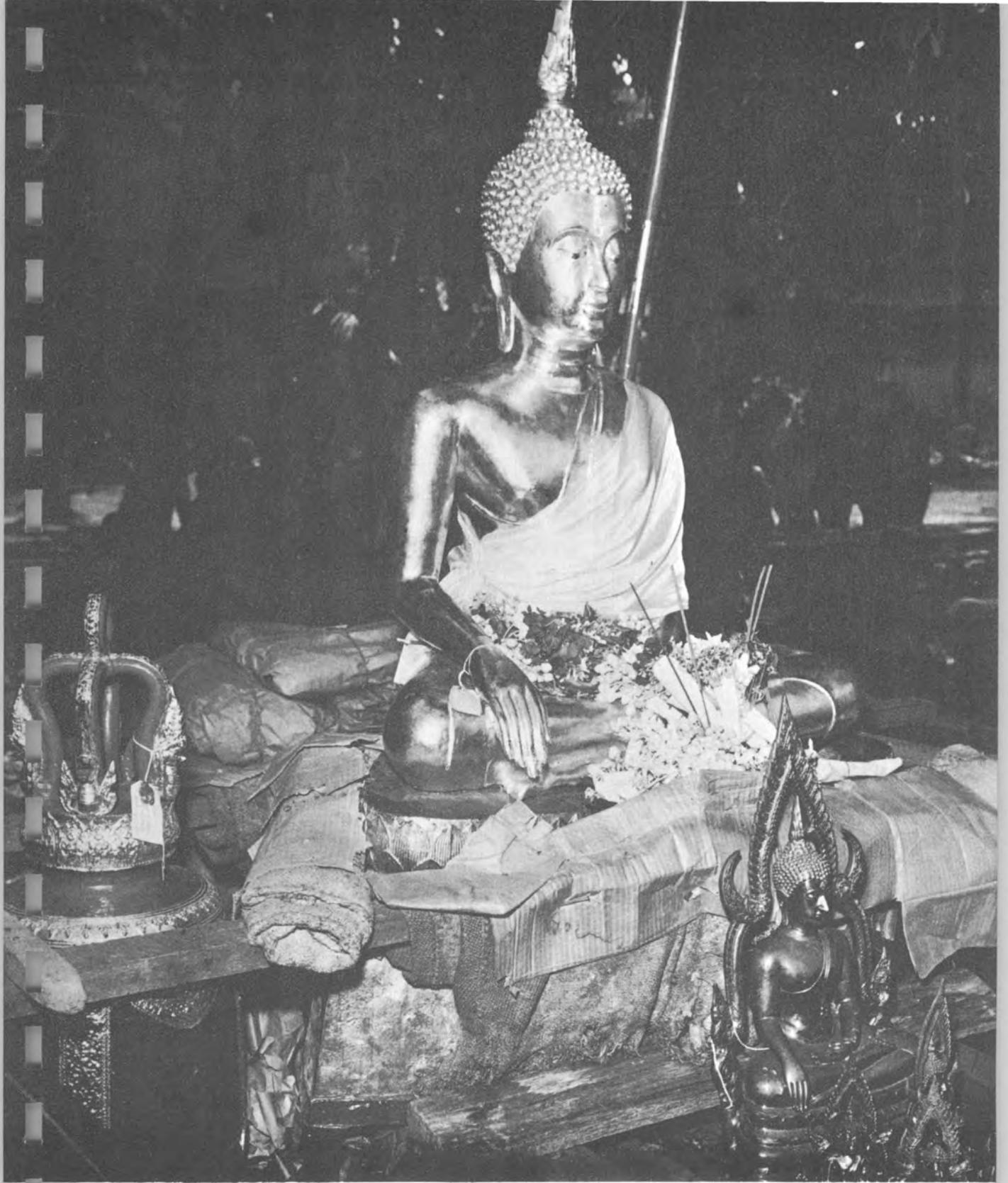


Image Presented by Thailand  
La statue retrouvée

W. S. Boon



Yao Girl  
Femme yao

Emile Minh

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>12</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>13</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>14</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>15</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>16</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>17</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>18</b> SUNDAY			

1966

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>19</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>20</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>21</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>22</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>23</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>24</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>25</b> SUNDAY			



The Craftsman  
Le travail minutieux d'un artiste

Charles Dove



Girl Guide Pledge  
Toujours prête pour servir

W. S. Boon

1

DECEMBRE  
JANVIER

ທັນວາ  
ມະກະຣາ

DECEMBER  
JANUARY

1967

MATIN

APRES-MIDI

SOIR

ວັນຈັນ LUNDI <b>26</b> MONDAY			
ວັນອັງຄານ MARDI <b>27</b> TUESDAY			
ວັນພຸດ MERCREDI <b>28</b> WEDNESDAY			
ວັນພະຫັດ JEUDI <b>29</b> THURSDAY			
ວັນສຸກ VENDREDI <b>30</b> FRIDAY			
ວັນເສົາ SAMEDI <b>31</b> SATURDAY			
ວັນອາທິດ DIMANCHE <b>1</b> SUNDAY			New Year's Day

MEMORANDA

MEMORANDA

MEMORANDA

MEMORANDA

MEMORANDA

## LAO NATIONAL FLAG



The Flag is red. The Tricephalic Elephant represents the ancient Kingdom divided in three principalities which have since been unified. The White Parasol is the symbol of Monarchy. The Stairway with five steps marks the five main principles or five first commandments of Buddhism which are :

1. Do not kill.
2. Do not steal.
3. Do not lie.
4. Do not covet thy neighbour's wife.
5. Do not make abuse of liquor.

Imprimé au Service Géographique National  
et Lao Photo Press - Vientiane, Laos

